

OLYMPUS®

**DIGITÁLNÍ
DIKTAFON**

VN-733PC
VN-732PC
VN-731PC

**UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA**

Začínáme

1

Záznam

2

Přehrávání

3

Menu

4

Používání s počítačem

5

Další informace

6

>> DÁREK PRO VÁS <<

Zaregistrujte si svůj výrobek na www.muiolympus.cz
a získáte prodlouženou záruku 30 měsíců a další výhody.



Děkujeme vám, že jste zakoupili digitální diktafon Olympus.
Přečtěte si tyto pokyny. Naleznete v nich důležité informace týkající
se správného a bezpečného použití produktu.
Uschovejte si je pro budoucí použití.

V zájmu správného nahrávání doporučujeme před použitím diktafonu
otestovat funkci nahrávání a úroveň hlasitosti.

CS

Obsah

Názvy částí	4
Diktafon	4
Displej	5

1 Začínáme

Nastavení	7
Vložení baterie	8
Zapnutí napájení	9
Nastavení data/času	9
Výběr režimu	10
Přenosný kabel USB	10
Vložení/vyjmutí karty microSD	11
Vložení karty microSD	11
Vyjmutí karty microSD	12
Prevence náhodné aktivity	13
Nastavení režimu HOLD	13
Uvolnění režimu HOLD	13
Vypnutí napájení	14
Vypnutí napájení	14
Výběr složek a souborů	15
Používání funkce vyhledávání v kalendáři k vyhledání souboru	15

2 Záznam

Záznam	16
Základní postup záznamu	16
Pozastavení/obnovení záznamu	18
Rychlá kontrola záznamu	18
Sledování během záznamu	18
Záznam externím mikrofonom	20
Záznam externím mikrofonom	20
Záznam z jiného připojeného zařízení	21
Záznam zvuku z jiného zařízení pomocí diktafonu	21
Změna scény záznamu [Scéna záznamu]	23
Změna scény záznamu	23

3 Přehrávání

Přehrávání	24
Základní postup přehrávání	24
Přehrávání s použitím sluchátek	25
Rychlé převíjení vpřed	25
Rychlý posun dozadu	26
Přeskočení na začátek souboru	26
Změna rychlosti přehrávání	29
Opakované přehrávání A-B	30
Indexové/dočasné značky	31
Zápis indexové/dočasné značky	31
Vymazání indexové/dočasné značky	31
Mazání souborů	32
Mazání souborů	32

4 Menu

Položky nabídky nastavení	34
Základní operace	34
Nabídka souborů [Menu souborů]	37
Prevence náhodného vymazání souborů [Uzamkn. Soubor]	37
Rozdělení souboru [Rozdělit]	37
Zobrazení informací o souboru [Možnosti]	37
Nabídka nahrávání [Menu záznamu]	38
Výběr citlivosti záznamu [Úroveň záznamu]	38
Nastavení režimu záznamu [Režim záznamu]	38
Potlačení šumu během záznamu [Nizkoř. filtr]	39
Funkce hlasového ovládání záznamu [VCVA]	39
Funkce synchronizovaného záznamu hlasu [V-Sync. záznam]	40
Nabídka přehrávání [Menu Přehrát]	42
Potlačení šumu během přehrávání [Potlačení šumu]	42
Nastavení oddílů s nízkou hlasitostí během přehrávání [Vyvažovač hlas]	42
Jasnější výraznější hlasu [Hlasový filtr]	42
Výběr režimů přehrávání [Režim přehr.]	42
Nastavení přeskočení mezery [Délka skoku]	43
Nabídka LCD/zvuk [Menu LCD/zvuk]	45
Nastavení kontrastu [Kontrast]	45
Nastavení světelného indikátoru [LED]	45
ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ pípní [Pípnutí]	45
Změna jazyka zobrazení [Jazyk (Lang)]	45

Nabídka přístroje [Menu zařízení]	46
Výběr záznamového média [Volba paměti]	46
Nastavení data/času [Datum & čas]	46
Výběr režimu [Výběr menu]	47
Nastavení připojení USB [Nastavení USB]	47
Obnovení výchozích nastavení [Reset nastav]	47
Formátování záznamového média [Formátování]	48
Zobrazení informací o záznamovém médiu [Info o paměti]	49
Zobrazení informací o diktafonu [Systémové info]	49

5 Používání s počítačem

Provozní prostředí počítače	50
Připojení/odpojení počítače	51
Připojení diktafonu k počítači PC	51
Odpojení diktafonu od počítače	52
Načtení souboru do počítače	53

6 Další informace

Seznam varovných zpráv	54
Odstraňování závad	55
Příslušenství (volitelné)	56
Informace o autorských právech a ochranných známkách	57
Bezpečnostní zásady	58
Technické údaje	62

Symbody použité v tomto návodu k obsluze

POZNÁMKA

Popisuje opatření a kroky, které by při používání tohoto diktafonu neměly být prováděny.

TIP

Obsahuje užitečné informace a rady, které vám pomohou využívat diktafon co nejlépe.

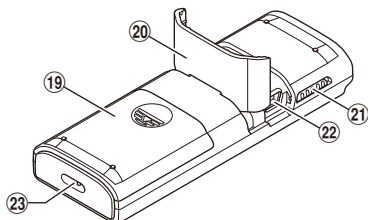
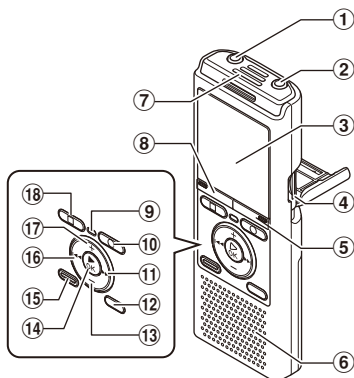


Označuje referenční stránky s podrobnostmi nebo se souvisejícími informacemi.

Názvy částí

Diktafon

Názvy částí



- ① Konektor EAR (sluchátka)
- ② Konektor MIC (mikrofon)
- ③ Displej
- ④ Otvor pro kartu^{*1}
- ⑤ Tlačítko SCENE/CALENDAR^{*1}
Tlačítko SCENE^{*2}
- ⑥ Vestavěný reproduktor
- ⑦ Vestavěný mikrofon
- ⑧ Tlačítko MENU
- ⑨ Světelný indikátor LED (LED)
- ⑩ Tlačítko REC (záznam) (●)
- ⑪ Tlačítko ►►I
- ⑫ Tlačítko FOLDER/INDEX
- ⑬ Tlačítko –

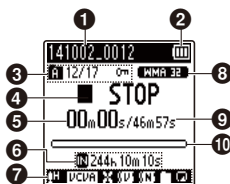
- ⑭ Tlačítko ►OK
- ⑮ Tlačítko ERASE
- ⑯ Tlačítko I◄◄
- ⑰ Tlačítko +
- ⑱ Tlačítko STOP (■)
- ⑲ Kryt baterie
- ⑳ Kryt karty/konektoru USB
(slouží také jako stojan)
- ㉑ Přepínač POWER/HOLD
- ㉒ Konektor USB
- ㉓ Otvor pro upevnění řemínku

* 1 Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

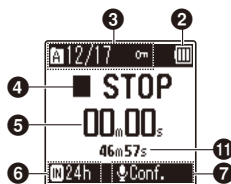
* 2 Pouze model VN-731PC

Displej

Normální režim



Jednoduchý režim



- 1** Název souboru
 - 2** Indikátor baterie
 - 3** Indikátor složky, číslo aktuálního souboru ve složce/celkový počet nahraných souborů ve složce a indikátor zámku souboru
 - 4** Indikátor stavu diktafonu
 - []: Indikátor záznamu
 - []: Indikátor pozastavení záznamu
 - []: Indikátor zastavení
 - []: Indikátor přehrávání
 - []: Indikátor rychlého přehrávání
 - []: Indikátor pomalého přehrávání
 - []: Indikátor rychlého posunu vpřed
 - []: Indikátor rychlého posunu vzad
 - 5** Uplynulý čas záznamu nebo čas přehrávání
 - 6** Indikátor záznamového média
 - []: Vnitřní paměť
 - []: Karta microSD^{*1}
- Zbývajícím dostupným čas záznamu**

- 7** Významy indikátorů zobrazených v oblasti zobrazení indikátorů
 - [H]: Hlasitost záznamu
 - [VCVA]: VCVA
 - [V-Sync]: V-Sync. Záznam^{*1}
 - [X]: Nizkofrekvenční filtr
 - [KN]: Potlačení šumu^{*2}
 - [KV]: Vyvažovač hlasitosti^{*2}
 - []: Hlasový filtr^{*3}
 - []: Režim přehrávání
- 8** Indikátor formátu záznamu
- 9** Délka souboru
- 10** Lišta s indikátorem stavu přehrávání
- 11** Měřidlo úrovně nebo délka souboru

^{*1} Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

^{*2} Pouze model VN-733PC

^{*3} Pouze model VN-732PC

Displej

TIP

- Stisknutím a podržením tlačítka **STOP** (■), když je diktafon zastavený, se zobrazí nastavení [**Datum & čas**] a [**Zbývá**] (zbývajících dostupná doba nahrávání). Pokud není nastavení aktuálního data/času správné, viz „**Nastavení data/času [Datum & čas]**“ (viz str. 46).



Nastavení

Po vybalení připravte diktafon k použití podle následujících kroků.

Začínáme 1

Vložte baterii



Začínáme 2

Zapněte napájení



Začínáme 3

Nastavení data/času

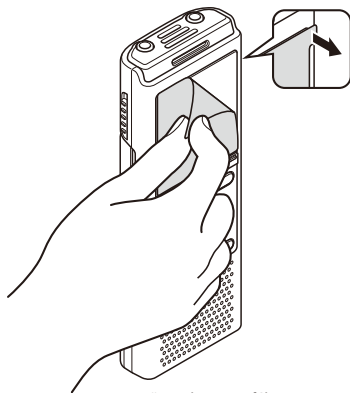
Nastavte hodiny diktafonu pro použití se správou souborů.



Začínáme 4

Výběr režimu

Vyberte normální režim nebo jednoduchý režim.

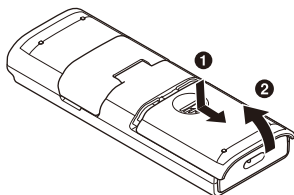


Sejměte ochrannou fólii
z displeje.

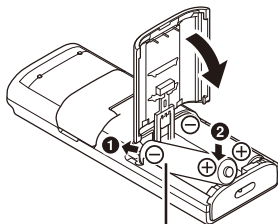
Vložení baterie

Před použitím diktafonu vložte baterii do přihrádky pro baterii diktafonu.

- 1 Lehce stiskněte a posunutím otevřete kryt baterie.



- 2 Vložte baterii AAA tak, aby byly její kladné a záporné póly správně zorientovány. Zcela zasuňte a zavřete kryt baterie.



Vložte baterii záporným pólem napřed

Uživatelé v Německu

Společnost Olympus uzavřela smlouvu s německou společností GRS (asociace pro likvidaci baterií), aby zajistila likvidaci šetrnou k životnímu prostředí.

Indikátor baterie

Během vybíjení baterie se indikátor baterie na displeji mění následujícím způsobem:



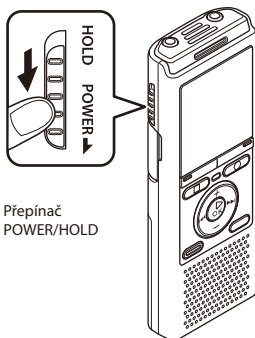
-  ukazuje nízký stav zbývajících nabití baterie. Vyměňte baterii za novou. Když se baterie vybije, zobrazí se  a **[Nízký stav baterie]** a diktafon přestane fungovat.

Zásady pro používání baterií

- Tento diktafon nepodporuje manganové baterie.
- Před výměnou baterie vždy vypněte napájení. V případě vyjmutí baterie během záznamu diktafonu nebo během provádění některé operace, například mazání souboru, může dojít k poškození souborů.
- Nebudete-li diktafon delší dobu používat, před uložením vždy vyjměte baterii.
- Délka nepřerušovaného používání baterie se bude lišit v závislosti na výkonu používané baterie (E66 str. 63).

Zapněte napájení

- 1 Když je diktafon vypnutý, posuňte přepínač **POWER/HOLD** ve směru šipky.



Přepínač
POWER/HOLD

TIP

- Když se po zapnutí objeví na displeji zpráva **[Jazyk (Lang)]**, změňte jazyk zobrazení stisknutím tlačítka **+/-** a dokončete nastavení stisknutím tlačítka **►OK**.

Nastavení data/času

- 1 Stiskněte tlačítko **►►I** nebo **I◄◄** a vyberte položku, kterou chcete nastavit.



- 2 Stisknutím tlačítka **+/-** změňte číslo.

- Chcete-li změnit jinou položku, stisknutím tlačítka **►►I** nebo **I◄◄** přemístěte blikající kurzor a potom stisknutím tlačítka **+** nebo **-** změňte číslo.

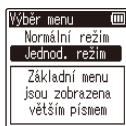
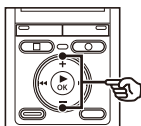
- 3 Stisknutím tlačítka **►OK** dokončete nastavení.

TIP

- Stisknutím tlačítka **►OK** během nastavování můžete nastavit dosud zadané položky a spustit hodiny.

Výběr režimu

- 1 Stisknutím tlačítka **+/-** změňte režim.



[Normální režim]:

Toto je standardní režim, ve kterém jsou k dispozici všechny funkce.

[Jednod. režim]:

Tento režim nabízí často používané funkce. Zobrazený text je větší a je jednodušší jej číst.

- 2 Stisknutím tlačítka **►OK** dokončete nastavení.

TIP

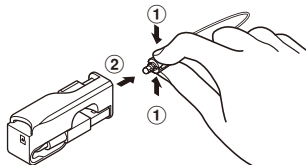
Režim lze změnit i po nastavení „Výběr režimu [Výběr menu]“ (☞ str. 47).

Přenosný kabel USB

Dodaný přenosný kabel USB lze pro přenášení upevnit k otvoru na řemínku.

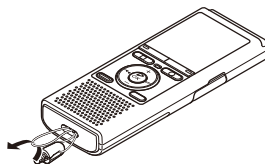
! Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

- 1 Sundejte z přenosného kabelu USB řemínek.



- Při vytahování řemínku držte konektor.

- 2 Připevněte řemínek k diktafonu.



- 3 Upevněte řemínek k přenosnému kabelu USB.

TIP

- Při používání připojení USB musí být přenosný kabel USB odpojen od řemínku (☞ str. 51).

Vložení/vyjmutí karty microSD

Tento diktafon má vlastní vnitřní paměť a rovněž podporuje standardní karty microSD cards (microSD, microSDHC), které lze dokoupit samostatně.



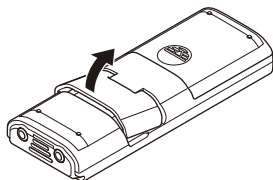
Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

1

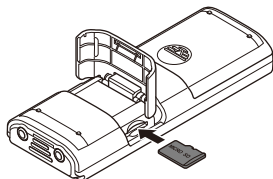
Vložení/vyjmutí karty microSD

Vložení karty microSD

- 1** Když je diktafon zastavený, otevřete kryt karty/konektoru USB.



- 2** Zasuňte kartu microSD ve správné poloze podle obrázku.



- Kartu microSD zasuňte rovně, aby se zabránilo vzpříčení.
- Pokud zasunete kartu microSD nesprávně nebo křivě, mohlo by dojít k poškození povrchu jejího kontaktu nebo k zaseknutí ve slotu.
- Na nedostatečně zasunutou kartu microSD (tak, aby zacvakla na místo), pravděpodobně nebude možné zaznamenávat data.

- 3** Zavřete kryt karty/konektoru USB.

- Po zasunutí karty microSD se zobrazí obrazovka pro výběr záznamového média.

- 4** Chcete-li nahrávat na kartu microSD, stisknutím tlačítka +/- vyberte volbu [Ano].



- 5** Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.

TIP

- Jako záznamové médium můžete rovněž vybrat vnitřní paměť (☞ str. 46).

POZNÁMKA

- Diktafon pravděpodobně nerozpozná kartu microSD naformátovanou (inicializovanou) pro počítač nebo jiné zařízení. Před použitím kartu microSD vždy inicializujte v diktafonu (☞ str. 48).

CS

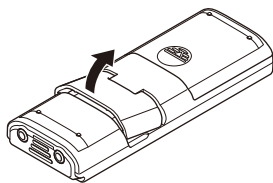
Vložení/vyjmutí karty microSD

Vyjmutí karty microSD

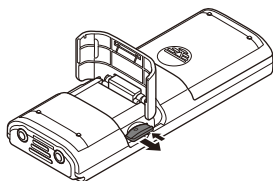
1

Vložení/vyjmutí karty microSD

- 1** Když je diktafon zastavený, otevřete kryt karty/konektoru USB.



- 2** Zatlačte na kartu microSD a potom nechte pomalu vrátit zpět.



- 3** Zavřete kryt karty/konektoru USB.
- Karta microSD se vysune a zastaví. Vysuňte kartu microSD špičkami prstů.
 - **[Zvolena interní paměť]** se zobrazí po vyjmutí karty microSD, pokud bylo **[Volba paměti]** nastaveno na **[microSD karta]**.

POZNÁMKA

- Karty MicroSD se mohou při vyjímání vysunout prudce, pokud po stisknutí karty příliš rychle přejedete prstem nebo jej uvolníte.
- V závislosti na výrobci a typu karty nemusí být některé karty microSD a microSDHC plně kompatibilní s diktafonem a nemusí být správně rozpoznány.
- Pro zjištění kompatibility karty microSD podle ověření společnosti Olympus kontaktujte naši zákaznickou podporu na:

<http://www.olympus-europa.com>

Upozorňujeme vás, že naše zákaznická podpora poskytuje informace o výrobcích karet microSD a typech karet, u kterých společnost Olympus ověřila funkčnost, ale neposkytuje uživatelům žádnou záruku ohledně tohoto používání.

Rovněž upozorňujeme, že některé karty nemusí být diktafonem správně rozpoznány v případě změn specifikací výrobce.

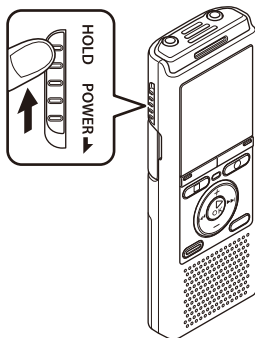
- Před použitím karty microSD si přečtěte návod na používání dodaný s kartou.
- Pokud diktafon nerozpozná kartu microSD, zkuste kartu vyjmout, znovu vložit a nechte diktafon, ať zkusí kartu rozpoznat znovu.
- U některých typů karet microSD může být rychlost zpracovávání nízká. Výkon zpracovávání může být rovněž omezen opakovaným zápisem nebo odstraňováním dat z karty microSD. V takovém případě znovu inicializujte kartu (☞ str. 48).

Prevence náhodné aktivace

Nastavením diktafonu do režimu HOLD bude zachována aktuální operace a budou deaktivovány operace tlačítek. Režim HOLD je užitečný pro prevenci nežádoucí operace náhodným stisknutím tlačítek při přenášení diktafonu v tašce nebo v kapse. Rovněž lze touto funkcí zabránit náhodnému zastavení diktafonu během záznamu.

Nastavení režimu HOLD

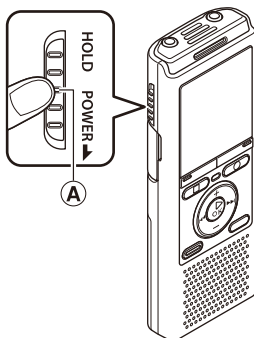
- 1 Posuňte přepínač **POWER/HOLD** do polohy blokování tlačítek [HOLD].



- Na displeji se zobrazí [Zamknuto] a diktafon přejde do režimu HOLD.

Uvolnění režimu HOLD

- 1 Nastavte přepínač **POWER/HOLD** do polohy **A** znázorněné níže.



POZNÁMKA

- Stisknutím libovolného tlačítka v režimu HOLD se na displeji zobrazí [Zamknuto] po dobu 2 sekund. Nebude provedena žádná další operace.
- Nastavením režimu HOLD během přehrávání (nebo záznamu) diktafonu bude pokračovat přehrávání (nebo záznam) a nebude možné provést jinou operaci (po skončení přehrávání se diktafon zastaví, záznam se zastaví po zaplnění paměti).

Vypnutí napájení

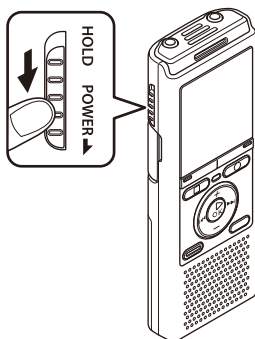
Vypnutí napájení

1

Vypnutí napájení

Při vypnutí jsou uložena stávající data, nastavení nabídek a nastavení hodin.

- 1 **Posuňte přepínač POWER/HOLD ve směru znázorněném šipkou alespoň půl sekundy.**



- Poloha zastavení přehrávání při vypnutí napájení je uložena do paměti.

TIP

- Kdykoli diktafon nepoužíváte, vypněte napájení; prodlužuje se tím životnost baterie.

Režim úspory energie

Když je diktafon zastaven alespoň 5 minut po zapnutí napájení, displej zmizí a diktafon automaticky přejde do režimu úspory energie.

- Režim úspory energie lze zrušit stisknutím libovolného tlačítka.

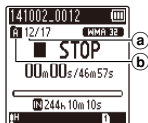
Výběr složek a souborů

Diktafon má k dispozici pět složek: [A], [B], [C], [D] a [E]. V každé složce může být uloženo až 200 souborů.

1

Výběr složek a souborů

- 1 Stiskněte tlačítko FOLDER/INDEX, když je diktafon zastaven.**



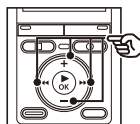
- a Číslo souboru
- b Indikátor složky
- Při každém stisknutí tlačítka **FOLDER/INDEX** bude složka změněna.

- 2 Stisknutím tlačítka ►►►I nebo I◄◄◄ vyberte požadovaný soubor.**

- Okamžitě po výběru souboru se na 2 sekundy zobrazí datum a čas záznamu.



- 2 Stisknutím tlačítka +/–, ►►►I nebo I◄◄◄ vyberte požadované datum.**



- a Počet souborů uložených (zaznamenaných) o vybraném datu
- b Datum záznamu souboru
- c Vybrané datum
- d Dnešní datum
- Datумы uložení souborů jsou podržené.

Tlačítko ►►►I nebo I◄◄◄:

Přesun k předchozímu/dalšímu datu.

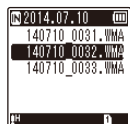
Stisknutím a podržením přeskočíte na další datum záznamu souboru.

Tlačítko +/–:

Přesun k předchozímu/dalšímu týdnu.

- 3 Stiskněte tlačítko ►OK.**

- 4 Stisknutím tlačítka +/– vyberte požadovaný soubor.**



Používání funkce vyhledávání v kalendáři k vyhledání souboru

Můžete vyhledávat hlasové soubory podle data záznamu. Pokud jste zapoměli ve které složce je soubor uložen, tato funkce k němu umožňují rychle přistupovat zadáním data záznamu.



Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

- 1 Stiskněte tlačítko SCENE/CALENDAR, když je diktafon zastaven.**

CS

Záznam

Tento diktafon má pět složek ([**F1**] až [**F5**]), do kterých lze ukládat zaznamenané soubory. Tyto složky umožňují snadno třídit záznamy do samostatných kategorií (například práce a zábava).

2

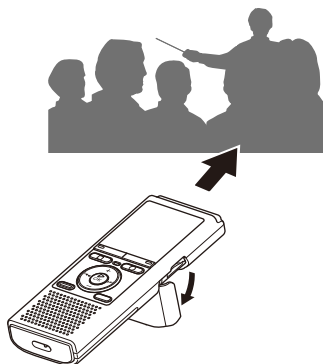
Záznam

Základní postup záznamu

- 1 Vyberte složku, do které chcete uložit záznam** (str. 15).

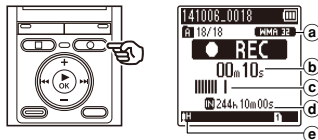
- Každý nový soubor hlasového záznamu bude uložen do vybrané složky.

- 2 Nasměrujte zabudovaný mikrofon ve směru zvuku, který chcete zaznamenat.**



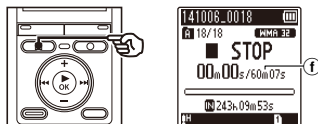
- V případě potřeby lze použít krypt kartu/konektoru USB jako stojan.

- 3 Stisknutím tlačítka REC (●) spustíte záznam.**



- a Režim záznamu
- b Uplynulý čas záznamu
- c Měřič hlasitosti (mění se v závislosti na hlasitosti záznamu a nastavení funkce záznamu)
- d Zbývajících dostupných čas záznamu
- e Hlasitost nahrávání
- Indikátor LED svítí.

- 4 Když chcete zastavit záznam, stisknete tlačítko STOP (■).**



- f Délka souboru

Zvukovému souboru zaznamenanému tímto diktafonem bude automaticky přiřazen název souboru v následujícím formátu.

141001_0001.WMA

①

②

③

① Datum záznamu

Ukazuje rok, měsíc a den záznamu.

② Číslo souboru

Přiřazená čísla souborů tvoří souvislou řadu bez ohledu na změnu záznamového média.

③ Přípona

Přípona souboru označující formát záznamu, ve kterém byl soubor zaznamenan diktafonem.

- Formát MP3: „**MP3**“ *
- Formát WMA: „**WMA**“

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

TIP

- [**Režim záznamu**] je nezbytné nastavit, když je diktafon zastavený (☞ str. 38).

POZNÁMKA

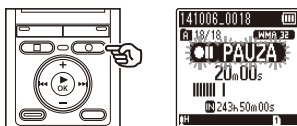
- Aby se zabránilo odříznutí začátku záznamu, zahajte záznam po rozsvícení indikátoru LED nebo poté, co se na displeji objeví indikátor záznamu.
- Když je dostupná zbývající doba záznamu kratší než 60 sekund, začne indikátor LED blikat. Se zkracováním zbývajících doby se blikání zrychluje (v 30 a 10 sekundových bodech).
- Když se zobrazí [**Složka plná**], již nelze provést žádné další záznamy. Chcete-li pokračovat v záznamu, musíte vybrat jinou složku nebo odstranit nepotřebné soubory (☞ str. 32).
- Pokud se zobrazí [**Paměť plná**], v paměti diktafonu již není žádné volné místo. Chcete-li pokračovat v záznamu, musíte odstranit nepotřebné soubory (☞ str. 32).
- Před prováděním důležitého záznamu doporučujeme inicializovat záznamové médium.
- Při opakovaném zápisu nebo odstraňování ze záznamového média se může snížit výkon zpracovávání. V takovém případě inicializujte záznamové médium (☞ str. 48).

Pouze modely VN-733PC a VN-732PC:

- Při používání karty microSD v diktafonu zkontrolujte, zda byla vybrána nastavení požadovaného záznamového média ([**Interní paměť**] nebo [**microSD karta**]) (☞ str. 46).

Pozastavení/obnovení záznamu

- 1 Během záznamu stiskněte tlačítko REC (●).



- Záznam bude pozastaven a na displeji se zobrazí blikající zpráva [PAUZA].
- Po uplynutí 60 minut pozastavení bude záznam automaticky ukončen.

- 2 Když je záznam pozastaven, stiskněte znovu tlačítko REC (●).

- Záznam bude obnoven od místa, na kterém byl pozastaven.

Rychlá kontrola záznamu

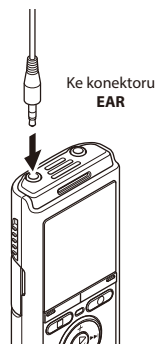
- 1 Během záznamu stiskněte tlačítko ►OK.

Sledování během záznamu

Prováděný záznam můžete sledovat ve sluchátkách připojených ke konektoru EAR diktafonu. Hlasitost sledování záznamu můžete upravovat tlačítkem +/-.

- Sluchátka jsou volitelná.

- 1 Připojte sluchátka ke konektoru EAR diktafonu.



- Změna hlasitosti nemá vliv na hlasitost záznamu.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nepříjemně hlasitému zvuku, před připojením sluchátek nastavte hlasitost na [00].
- Aby se zabránilo zpětné vazbě, během záznamu neumisťujte sluchátka do blízkosti mikrofonu.

Nastavení záznamu

K dispozici je řada nastavení záznamu, která umožňují přizpůsobit záznam různým podmínkám.

[Úroveň záznamu] (¹⁶³ str. 38)	Slouží k nastavení citlivosti záznamu.
[Režim záznamu] (¹⁶³ str. 38)	Slouží k nastavení kvality záznamu zvuku.
[Nízkofr. filtr] (¹⁶³ str. 39)	Potlačuje hučení z elektrických zařízení, například z klimatizace nebo z projektorů.
[VCVA] (¹⁶³ str. 39)	Slouží k nastavení hlasitosti hlasové aktivace záznamu (VCVA).
[V-Sync. záznam]* (¹⁶³ str. 40)	Slouží k nastavení hlasitosti záznamu s hlasovou synchronizací.
[Scéna záznamu] (¹⁶³ str. 23)	Slouží k výběru více předregistrovaných šablon nastavení záznamu. Když je tato možnost vybrána, umožňuje každá šablona jednoduchou operaci použít řadu nastavení přizpůsobených pro konkrétní místo nebo podmínky záznamu.

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

Záznam externím mikrofonom

Záznam externím mikrofonom

Můžete nahrávat vstup zvuku pomocí externího mikrofonu nebo jiného zařízení připojeného ke konektoru **MIC** diktafonu. Nepřipojujte ani neodpojujte zařízení ke konektorům diktafonu během záznamu.

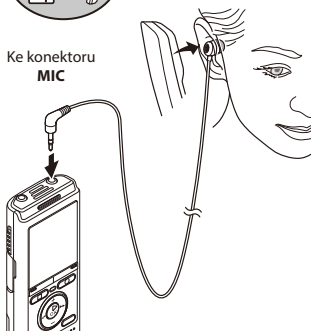
2

Záznam externím mikrofonom

1 Připojte externí mikrofón ke konektoru MIC diktafonu.



Ke konektoru
MIC



Příklad: Mikrofón telefonního sluchátka
TP8 (volitelné)

2 Stisknutím tlačítka REC (●) spustíte záznam.

TIP

- Při používání mikrofónu telefonu (telefonní sluchátko TP8) nastavte položku [**Scéna záznamu**] na hodnotu [**Zázn. tel.**]. Takto lze jasně nahrát konveraci přes mobilní telefon nebo pevnou linku (☞ str. 23).
- Kompatibilní externí mikrofóny viz „**Příslušenství (volitelné)**“ (☞ str. 56).

POZNÁMKA

- Připojením externího mikrofónu ke konektoru **MIC diktafonu** se deaktivuje vestavěný mikrofón.
- Lze použít mikrofóny s vlastním napájením.
- Když je položka [**Režim záznamu**] nastavena na stereo, bude se při záznamu s externím monofonním mikrofónem nahrávat pouze levý kanál (☞ str. 38).
- Když je položka [**Režim záznamu**] nastavena na mono, při použití externího stereofonního mikrofónu se nahrává pouze vstup z levého kanálu mikrofónu (☞ str. 38).

Záznam z jiného připojeného zařízení

Záznam zvuku z jiného zařízení pomocí diktafonu

Zvuk z jiného zařízení je možné nahrávat, pokud do zdířky **MIC** tohoto diktafonu připojíte zvukový výstup jiného zařízení (konektor sluchátek). K propojení lze použít kabel KA333 (volitelný), který se používá k duplikaci.

- 1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko SCENE/CALENDAR.**

Pouze model VN-731PC:

Když je diktafon zastavený, stiskněte tlačítko **SCENE**.

- 2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte možnost [Kopírování (Auto rozděl)] nebo [Kopírování (Časovač)].**



[**Kopírování (Auto rozděl)**]:

Soubory jsou při nahrávání automaticky rozděleny pro každou skladbu.

[**Kopírování (Časovač)**]:

Záznam je uložen do jednoho souboru a zastaví se po dosažení dříve nastaveného času.

- 3 Stiskněte tlačítko ►OK.**

- 4 Stisknutím tlačítka +/- změňte nastavení.**

Když je vybrána možnost [Kopírování (Auto rozděl)]:
[**Kazeta**]:

Vhodné pro zdroje zvuku s velkým podílem šumu, například pásková kazeta nakopírovaná z disku CD nebo nahraná.

[**CD**]:

Vhodné pro zdroje zvuku s malým podílem šumu, například disk CD.

Když je vybrána možnost [Kopírování (Časovač)]:

Pro duplikaci lze použít časy [Vypnuto], [30 min], [60 min], [90 min] a [120 min].

- 5 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.**
- 6 Stisknutím tlačítka STOP (■) zavřete obrazovku s nabídkou.**

Záznam z jiného připojeného zařízení

Záznam zvuku z jiného zařízení pomocí diktafonu

2

Záznam z jiného připojeného zařízení

- 7 Připojte diktafon k jinému zařízení pomocí kabelu KA333.**



- 8 Stisknutím tlačítka REC (●) spustíte záznam.**
- 9 Spustíte přehrávání na druhém zařízení.**
- 10 Po dokončení duplikace zastavte záznam stisknutím tlačítka STOP (■).**

- Pokud byla vybrána možnost [Kopírování (Časovač)], záznam se zastaví automaticky po dosažení nastaveného času.

POZNÁMKA

- Nepřipojujte ani neodpojujte zařízení ke konektorům diktafonu během záznamu.
- Upravte hlasitost záznamu na druhém zařízení.
- V zájmu správného nahrávání doporučujeme před použitím diktafonu otestovat funkci nahrávání a úroveň hlasitosti.
- V režimu [Kopírování (Auto rozděl)] bude původní záznam zkopírován do samostatných souborů rozdělených na jednotlivé písně podle úrovně signálu nebo úrovně šumu tiché části. Když je úroveň signálu příliš nízká nebo když je šum značný, záznam a rozdělení nemusí být provedeno správně. V takovém případě vyberte režim [Kopírování (Časovač)] a ručně spustěte a zastavte záznam.
- Pokud není při vybrání možnosti [Kopírování] připojen spojovací kabel, zobrazí se zpráva [Připojte zvukový kabel ke konektu mik].

Změna scény záznamu [Scéna záznamu]

Změna scény záznamu

V tomto diktafonu jsou předregistrované šablony optimálních nastavení přizpůsobené různým způsobům záznamu, například konference a diktování. Při výběru některé z těchto šablon můžete provést řadu nastavení doporučených pro váš způsob záznamu jedinou operací.

2

Změna scény záznamu [Scéna záznamu]

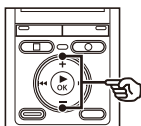
1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko SCENE/CALENDAR.

Pouze model VN-731PC:

Když je diktafon zastavený, stiskněte tlačítko SCENE.



2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte požadovaný způsob záznamu.



TIP

- V nabídce lze nastavit také možnost [Scéna záznamu] (☞ str. 34).

POZNÁMKA

- Nastavení nabídky záznamu nelze měnit po výběru [Scéna záznamu]. Pokud chcete použít tyto funkce, musíte pro možnost [Scéna záznamu] nastavit hodnotu [Vypnuto].
- V jednoduchém režimu nelze nastavit možnost [Scéna záznamu] na hodnotu [Vypnuto].

- Můžete vybrat možnost [Diktování], [Schůzka], [Konference], [Kopírování (Auto rozděl)] (☞ str. 21), [Kopírování (Časovač)] (☞ str. 21), [Zázn. tel.] (☞ str. 20), [DNS] nebo [Vypnuto].

Přehrávání

Kromě souborů zaznamenaných diktafonem můžete rovněž přehrávat soubory ve formátu MP3* a WMA přenesené z počítače.

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

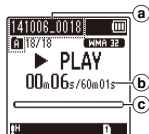
Základní postup přehrávání

3

Přehrávání

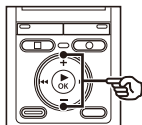
- 1 Vyberte soubor pro přehrávání ze složky, která jej obsahuje (E⁺ str. 15).**

- 2 Stisknutím tlačítka ►OK spustíte přehrávání.**



- a Název souboru a indikátor složky
- b Uplynulý čas přehrávání/délka souboru
- c Dílkový indikátor polohy přehrávání

- 3 Stisknutím tlačítka +/- nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.**



- Hlasitost lze nastavit mezi [00] a [30]. Čím je číslo vyšší, tím je hlasitost vyšší.

- 4 Stisknutím tlačítka STOP (■) ukončíte přehrávání.**

- Aktuální přehrávání souboru se ihned zastaví. Funkce obnovení automaticky uloží polohu ukončení přehrávání do paměti. Tato poloha bude uchována i po vypnutí napájení. Při příštím zapnutí napájení lze pokračovat v přehrávání od polohy ukončení uložené v paměti.

Přehrávání s použitím sluchátek

Můžete připojit sluchátka ke konektoru **EAR** diktafonu a použít je k poslechu přehrávání.

- 1 Připojte sluchátka ke konektoru EAR diktafonu.**



- 2 Stisknutím tlačítka ►OK spustíte přehrávání.**

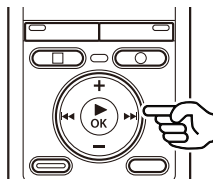
TIP

- Když jsou připojena sluchátka, z reproduktoru nevychází žádný zvuk.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nepříjemně hlasitému zvuku, před připojením sluchátek nastavte hlasitost na **[00]**.
- Nepoužívejte sluchátka k přehrávání s nadměrným nastavením hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození nebo ke ztrátě sluchu.

Rychlé převíjení vpřed



Rychlý posun dopředu, když je diktafon zastavený

- 1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko ►►I.**

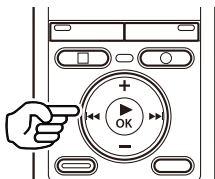
- Po uvolnění tlačítka ►►I se přehrávání vpřed zastaví. Stisknutím tlačítka ►OK spustíte přehrávání z aktuálního místa.

Rychlý posun dopředu během přehrávání

- 1 Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko ►►I.**

- Stisknutím tlačítka ►►I bude zahájeno přehrávání z aktuálního místa.
- Rychlý posun dopředu se zastaví na indexové nebo dočasné značce v souboru (☞ str. 31).
- Rychlý posun dopředu se zastaví na konci souboru. Dalším stisknutím a podržením tlačítka ►►I se rychle posunete od začátku dalšího souboru.

Rychlý posun dozadu



Rychlý posun dozadu, když je diktafon zastavený

1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko ◀◀.

- Rychlý posun dozadu se zastaví uvolněním tlačítka ◀◀. Stisknutím tlačítka ▶OK spustíte přehrávání z aktuálního místa.

Rychlý posun dozadu během přehrávání

1 Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko ◀◀.

- Stisknutím tlačítka ◀◀ bude zahájeno přehrávání z aktuálního místa.
- Rychlý posun dozadu se zastaví na indexové nebo dočasné značce v souboru (☞ str. 31).
- Rychlý posun dozadu se zastaví na začátku souboru. Dalším stisknutím a podržením tlačítka ◀◀ se rychle posunete od konce předchozího souboru.

Přeskočení na začátek souboru



Přeskočení na začátek dalšího souboru

1 Stiskněte tlačítko ▶▶, když je diktafon zastavený nebo během přehrávání.

Přeskočení na začátek aktuálního souboru

1 Stiskněte tlačítko ◀◀, když je diktafon zastavený nebo během přehrávání.

Přeskočení na začátek předchozího souboru

1 Stiskněte tlačítko ◀◀, když se poloha přehrávání nachází na začátku souboru.

- Chcete-li během přehrávání přeskočit na začátek předchozího souboru, stiskněte tlačítko ◀◀ dvakrát za sebou.

POZNÁMKA

- Při dosažení indexové nebo dočasné značky při přeskočení na začátek souboru během přehrávání bude přehrávání zhájeno od umístění značky. Při přeskočení na začátek souboru, když je diktafon zastavený, bude značka ignorována (☞ str. 31).
- Pokud je nastavena jiná volba než **[Přeskočit soubor]** pro nastavení **[Délka skoku]**, přehrávání bude zahájeno po předskočení nastavené doby dozadu nebo dopředu. Přehrávání nepřeskočí na začátek souboru.

Hudební soubory

Pokud je hudební soubor přenesený do diktafonu nepřehratelný, zkontrolujte, zda se hodnoty jeho vzorkovací frekvence a přenosové rychlosti nacházejí v doporučeném rozsahu. Níže jsou uvedeny kombinace vzorkovací frekvence a přenosové rychlosti podporované pro přehrávání hudebních souborů diktafonem.

Formát souboru	Vzorkovací frekvence	Bitová rychlost
Formát MP3*	MPEG 1 Layer 3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG 2 Layer 3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	8 až 320 kb/s
Formát WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	5 až 320 kb/s

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

- Soubory MP3 s variabilními přenosovými rychlostmi (s přenosovými rychlostmi variabilně převáděnými v jednom souboru) se nemusí přehrávat normálně.
- I když jsou soubory ve formátech, které jsou kompatibilní s diktafonem, nemusí být podporovány některé typy kódování.

Nastavení přehrávání

Můžete vybrat z různých metod přehrávání přizpůsobených různému použití a preferencím.

[Potlačení šumu]^{*1} (^{E3} str. 42)	Díky tomuto nastavení jsou lépe rozpoznatelné nahrané hlasy tlumené hlukem projektoru nebo podobnými zvuky.
[Vyvažovač hlas]^{*1} (^{E3} str. 42)	Kompenzuje tiché části zaznamenaných zvukových souborů během přehrávání.
[Hlasový filtr]^{*2} (^{E3} str. 42)	Filtruje nízko a vysokofrekvenční složky a zvýrazňuje hlasy pro větší čistotu.
[Režim přehráv.] (^{E3} str. 42)	Slouží k výběru ze tří režimů přehrávání.
[Délka skoku] (^{E3} str. 43)	Užitečná funkce pro rychlé přesouvání polohy přehrávání a opakované přehrávání krátkých segmentů.

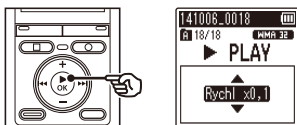
* 1 Pouze model VN-733PC

* 2 Pouze model VN-732PC

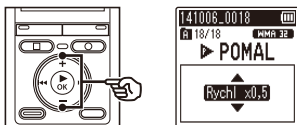
Změna rychlosti přehrávání

Změna rychlosti přehrávání je užitečná pro urychlení konferenčních prezentací nebo pro zpomalování méně zřetelných úseků při učení jazyka.

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko ►OK.



2 Stiskněte tlačítko +/-.



- Nastavte rychlost přehrávání.

3 Stiskněte tlačítko ►OK.

TIP

- Při změně rychlosti přehrávání jsou operace přehrávání, například zastavení přehrávání, přeskočení na začátek souboru a zápis indexových/dořasných značek stejné, jako při běžném přehrávání.

POZNÁMKA

- Změněná nastavení rychlosti přehrávání jsou zachována i po vypnutí napájení.
- Pokud měníte rychlost přehrávání, baterie se vybíjí rychleji.
- Níže uvedenou funkci nelze použít při změně rychlosti přehrávání.
 - [Potlačení šumu] (☞ str. 42)

Omezení rychlého přehrávání

Některé soubory se nemusí přehrávat správně v závislosti na jejich vzorkovací frekvenci a přenosové rychlosti.

V tomto případě bude třeba snížit rychlost přehrávání.

Opakované přehrávání A-B

Tento diktafon je vybaven funkcí, která umožňuje opakovat část (segment) přehrávaného souboru.

- 1 **Vyberte soubor pro opakované přehrávání A-B a spusťte přehrávání.**

- 2 **Když přehrávání dosáhne požadované počáteční polohy pro opakované přehrávání A-B, stiskněte tlačítko REC (●).**



TIP

- Když indikátor [▶] bliká, můžete změnit rychlost přehrávání (☞ str. 29) a rychle posunout záznam dopředu/dozadu (☞ str. 25, str. 26).
- Pokud přehrávání dosáhne konec souboru, když indikátor [▶] bliká, bude konec souboru považován za koncovou polohu segmentu a bude zahájeno opakované přehrávání.

- 3 **Když přehrávání dosáhne požadované koncové polohy pro opakované přehrávání A-B, stiskněte znovu tlačítko REC (●).**



- Segment A-B je nastaven a bude zahájeno opakované přehrávání A-B.

- 4 **Stiskněte tlačítko STOP (■).**

- Přehrávání se zastaví. Segment přehrávání určený pro tuto funkci je zachován.

POZNÁMKA

- Pokud bude během opakovaného přehrávání A-B zapsána nebo vymazána indexová nebo dočasná značka, opakované přehrávání A-B se zruší a diktafon se vrátí k normálnímu přehrávání.

Zrušení opakovaného přehrávání A-B

- 1 **Stiskněte tlačítko STOP (■), když je diktafon zastaven.**

POZNÁMKA

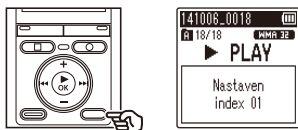
- Pokud stisknete tlačítko REC (●) během opakovaného přehrávání A-B, nastavení se zruší bez přerušení přehrávání.

Indexové/dočasné značky

Zápisem indexové nebo dočasné značky do souboru lze rychle přistupovat na požadovanou pozici v souboru stejným postupem jako, pro rychlý posun dopředu, dozadu nebo pro přeskočení na začátek souboru. Indexové značky lze zapisovat pouze do souborů vytvořených diktafony Olympus. V případě souborů vytvořených v jiných zařízeních můžete dočasně ukládat požadované pozice do paměti pomocí dočasných značek.

Zápis indexové/dočasné značky

- Po dosažení požadované pozice během záznamu nebo přehrávání můžete stisknutím tlačítka **FOLDER/INDEX** zapsat indexovou nebo dočasnou značku.**

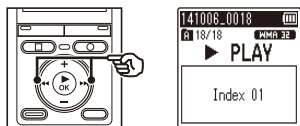


POZNÁMKA

- Dočasné značky jsou dočasná označení. Jsou automaticky vymazány, když vyberete jiný soubor, přenesete soubor do počítače nebo přemístíte soubor v počítači.
- Do jednoho souboru lze zapsat až 99 indexových/dočasných značek. Pokud se pokusíte zapsat více než 99 značek, zobrazí se zpráva **[Indexy vyčerpány]** nebo **[značka vyčerpány]**.
- Indexové/dočasné značky nelze zapisovat ani mazat v zamknutých souborech (str. 37).

Vymazání indexové/dočasné značky

- Vyberte soubor, který obsahuje indexovou/dočasnou značku, kterou chcete vymazat, a spusťte přehrávání.**
- Pomocí tlačítka **▶▶▶** nebo **◀◀◀** vyberte indexovou/dočasnou značku, kterou chcete vymazat.**



- Když se na displeji zobrazí číslo indexové/dočasné značky pro vymazání (po dobu 2 sekund), stiskněte tlačítko **ERASE**.**

- Veškeré následující indexové/dočasné značky v souboru budou automaticky přečíslovány.

3

Indexové/dočasné značky

Mazání souborů

V této sekci je popsáno hromadné a jednotlivé mazání souborů ve složce.

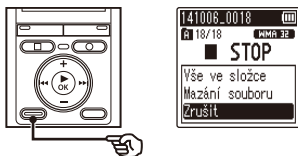
Mazání souborů

3

Mazání souborů

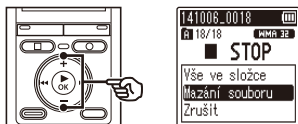
- 1 Vyberte soubor, který chcete vymazat (Estr. str. 15).

- 2 Když je diktafon zastaven, stiskněte tlačítko ERASE.



- Neprovedete-li během 8 sekund žádnou operaci, diktafon se vrátí do režimu zastavení.

- 3 Stisknutím tlačítka +/- vyberte volbu [Vše ve složce] nebo [Mazání souboru].



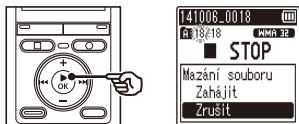
[Vše ve složce]:

Vymaže všechny soubory uložené ve stejné složce jako vybraný soubor.

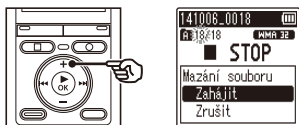
[Mazání souboru]:

Vymaže pouze vybraný soubor.

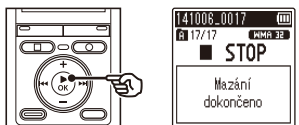
- 4 Stiskněte tlačítko ►OK.



- 5 Stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit].



- 6 Stiskněte tlačítko ►OK.



- Na displeji se zobrazí [Mazání!] a bude zahájeno mazání. Po dokončení procesu se na displeji zobrazí [Mazání dokončeno].

POZNÁMKA

- Po vymazání již nelze soubory obnovit, takže si vymazání souboru dobře rozmyslete.
- Pomocí diktafonu nelze mazat složky.
- Před vymazáním souboru vyměňte baterii, aby se nevybila před dokončením mazání. Dokončení mazání může trvat před 10 sekund. Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, před dokončením procesu mazání nikdy nezkoušejte provádět žádnou z následujících operací:

- ① Vyjmutí baterie
- ② Vyjmutí karty microSD (pokud bylo záznamové médium nastaveno na [microSD karta]) (pouze modely VN-733PC a VN-732PC).

Pouze modely VN-733PC a VN-732PC:

- Když je v diktafonu vložena karta microSD, zkontrolujte, zda je mazané záznamové médium [**Interní paměť**] nebo [**microSD karta**] (☞ str. 46).

Položky nabídky nastavení

Základní operace

V normálním režimu jsou položky nabídky uspořádány podle karet, což umožňuje rychle nastavovat požadované položky výběrem karty a potom přechodem na požadovanou položku na kartě. Při nastavování položky nabídky postupujte podle následujících pokynů.

4

Položky nabídky nastavení

- 1 Když diktafon nahrává/přehrává nebo je zastavený, stiskněte tlačítko MENU.**

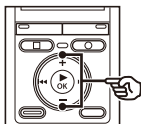


- V normálním režimu přejděte ke kroku 2 a v jednoduchém režimu přejděte ke kroku 4.

TIP

- Některé nabídky obsahují položky, které lze nastavovat během záznamu/přehrávání (viz str. 36).

- 2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte kartu, která obsahuje položku, kterou chcete nastavit.**



- 3 Stisknutím tlačítka ►OK přesuňte kurzor na požadovanou položku nastavení.**



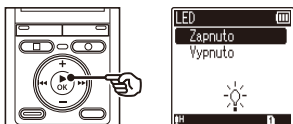
- Tuto operaci lze rovněž provést pomocí tlačítka ►►I.

- 4 Stisknutím tlačítka +/- vyberte požadovanou položku nastavení.**



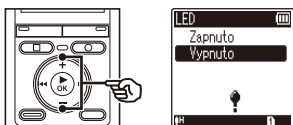
Základní operace

5 Stiskněte tlačítko ►OK.

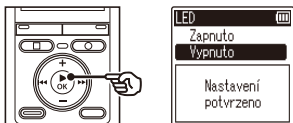


- Zobrazí se nastavení vybrané položky.
- Tuto operaci lze rovněž provést pomocí tlačítka ►►1.

6 Stisknutím tlačítka +/- změníte nastavení.



7 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.



- Zobrazí se zpráva o tom, že nastavení bylo zadáno.
- Stisknutím tlačítka ◀◀ místo tlačítka ►OK můžete nastavení zrušit a vrátit se na předchozí obrazovku.

8 Stisknutím tlačítka STOP (■) ukončete obrazovku s nabídkou.



- Když je během záznamu nebo přehrávání zobrazena obrazovka nabídky, stisknutím tlačítka MENU se vrátíte na předchozí obrazovku bez ukončení záznamu/přehrávání.

POZNÁMKA

- Pokud provádíte nastavení, když je diktafon zastavený, a během 3 minut neprovedete žádnou operaci, diktafon ukončí nabídku a vrátí se do režimu zastavení. V tomto případě nebude vybraná položka nastavení změněna.
- Pokud provádíte nastavení během záznamu/přehrávání a během 8 minut neprovedete žádnou operaci, diktafon ukončí nabídku.

Položky nabídky nastavení

Základní operace

Položky nabídky, které lze nastavovat během záznamu		Položky nabídky, které lze nastavovat během přehrávání		
Pouze normální režim		Normální režim		Jednoduchý režim
[Úroveň záznamu] [Nízkofr. filtr]	[VCVA] [LED]	[Možnosti] [Potlačení šumu] ^{*1} [Vyvažovač hlas] ^{*1} [Hlasový filtr] ^{*2}	[Režim přehráv.] [Délka skoku] [LED]	[Délka skoku]

* 1 Pouze model VN-733PC

* 2 Pouze model VN-732PC

Položky nabídky, které lze nastavovat v jednoduchém režimu				
[Scéna záznamu] [Nastavení USB] ^{*2}	[Délka skoku] [Výběr menu]	[Volba paměti] ^{*1} [Jazyk (Lang)]	[Datum & čas]	[Pípnutí]

* 1 Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

* 2 Pouze model VN-733PC

Nabídka souborů [Menu souboru]

Prevence náhodného vymazání souborů [Uzamkn. Soubor]

Funkce zámku souborů umožňuje zamknout důležité soubory, aby se zabránilo jejich náhodnému vymazání. Zamknutý soubor není vymazán ani při použití operace pro vymazání všech souborů ve složce (☞ str. 32).

1 Vyberte soubor, který chcete uzamknout (☞ str. 15).

[Zapnout]:

Soubor je zamknutý.

[Vypnout]:

Zámek souboru je zrušený.

Rozdělení souboru [Rozdělit]

Velké soubory nebo soubory s dlouhými časy záznamu lze rozdělit pro snadnější správu a úpravy.

 **Pouze modely VN-733PC a VN-732PC**

POZNÁMKA

Rozděleny mohou být pouze soubory MP3 nahrané tímto diktafonem.

1 Spustíte přehrávání souboru, který chcete rozdělit, a zastavte přehrávání na požadovaném bodu rozdělení.

2 Vyberte možnost [Rozdělit] z nabídky [Menu souboru].

3 Stisknutím tlačítka + zvolte položku [Zahájit].

4 Stiskněte tlačítko ► OK.

- Na displeji se zobrazí [Rozdělování!] a bude zahájen proces rozdělení souboru.
Po dokončení procesu se na displeji zobrazí [Dělení souboru dokončeno].

TIP

- Po rozdělení souboru bude první polovině souboru přiřazen název „Název souboru_1“ a druhé polovině název „Název souboru_2“.

POZNÁMKA

- Pokud je ve složce více než 199 souborů, nelze je rozdělovat.
- Zamknuté soubory není možné rozdělit.
- Některé soubory MP3 s extrémně krátkými časy záznamu pravděpodobně nebude možné rozdělit.
- Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, během rozdělování souboru nikdy nevyjímejte baterii.

Zobrazení informací o souboru [Možnosti]

Z obrazovky nabídky lze zobrazit informace o souboru.

1 Stisknutím tlačítka +/- přepnete obrazovku.

- Zobrazí se informace pro položky [Název], [Datum], [Velikost] a [Bit Rate].

Nabídka nahrávání [Menu záznamu]

Výběr citlivosti záznamu [Úroveň záznamu]

Můžete podle potřeby měnit úroveň záznamu (citlivost) pro účel záznamu.

[Vysoký]:

Vhodné pro záznam přednášek, velkých konferencí a dalších způsobů použití se vzdálenými nebo tichými zdroji zvuku.

[Nízký]:

Vhodné pro záznam diktátu.

TIP

- Chcete-li nahrát hlas mluvčího jasně, nastavte [Úroveň záznamu] na [Nízký] a umístěte zabudovaný mikrofon diktafonu před ústa mluvčího (do vzdálenosti 5 až 10 cm).

Nastavení režimu záznamu [Režim záznamu]

Můžete upřednostnit kvalitu zvuku času záznamu. Vyberte režim záznamu, který nejlépe odpovídá vašemu účelu použití.

[MP3 192 kbps]^{*1}

[MP3 128 kbps]^{*1}

[WMA 64 kbps]^{*2}

[WMA 32 kbps mono]^{*3}

[WMA 5 kbps mono]^{*3}

^{*1} Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

^{*2} Pouze model VN-731PC

^{*3} Monofonní záznam

TIP

- Se zvyšováním hodnoty rychlosti záznamu se zvyšuje kvalita zvuku.
- Nastavení vyšší rychlosti záznamu se zvyšuje velikost souboru. Před nahráváním zkontrolujte, zda zbývá dostatek volné paměti.
- Aby bylo možné nahrávat konference a prezentace jasně, doporučujeme nastavit [Režim záznamu] na [MP3 128 kbps]^{*} nebo vyšší.
^{*} U modelu VN-731PC nastavte hodnotu [WMA 64 kbps].

POZNÁMKA

- Když je položka [Režim záznamu] nastavena na stereo, bude se při záznamu s externím monofonním mikrofonem nahrávat pouze levý kanál.

Nabídka nahrávání [Menu záznamu]

Potlačení šumu během záznamu [Nízkofr. filtr]

Filtr šumu diktafonu umožňuje vytvářet záznamy s potlačeným hukotem z klimatizací nebo nízkofrekvenčních zařízení, například z projektorů.

[Zapnuto]:

Filtr šumu je zapnutý.

[Vypnuto]:

Filtr šumu je vypnutý.

Funkce hlasového ovládání záznamu [VCVA]

Synchronizované nahrávání hlasu je funkce, která automaticky zahájí nahrávání, když diktafon detekuje zvuk, který je hlasitější než zvolená hlasitost synchronizace hlasu (úroveň detekce); když se hlasitost sníží, nahrávání se automaticky zastaví. Tato funkce slouží k automatickému vynechání nepotřebných tichých segmentů při záznamu (například dlouhá ticha během konferencí) a k úspoře paměti.

[Zapnuto]:

Slouží k zapnutí VCVA. Můžete upravit úroveň hlasové aktivity pro VCVA.

[Vypnuto]:

Slouží k vypnutí VCVA.

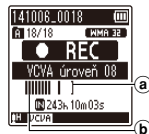
Obnoví standardní záznam.

Nastavení úrovně hlasové aktivity při nahrávání aktivovaným hlasem

1 Stisknutím tlačítka REC (●) spustíte záznam.

- Jakmile se zvuk ztiší pod nastavenou citlivost aktivity, záznam bude automaticky na 1 sekundu pozastaven. Na displeji se zobrazí blikající zpráva [Standby]. Indikátor LED začne svítit, když je záznam aktivován, a bliká, když je záznam pozastaven.

2 Stisknutím tlačítka ►►► nebo ◄◄◄ upravíte úroveň hlasové aktivity.



- a) Úroveň hlasové aktivity (přesunuje se vlevo/vpravo podle nastavené úrovně)
 - b) Měřič úrovně (mění se podle hlasitosti záznamu zvuku)
- Nastavení lze provést v rozsahu mezi [01] a [15].

TIP

- Zvýšením čísla nastavení se zvyšuje citlivost aktivace VCVA, což umožňuje, aby záznam aktivovaly tišší zvuky.
- Upravte úroveň hlasové aktivace VCVA podle podmínek záznamu (podle vysokých úrovní okolního hluku apod.).
- Aby se zabránilo chybě, doporučujeme předem provést zkušební záznam a upravit úroveň hlasové aktivace.

POZNÁMKA

- Následující funkce je deaktivována při používání funkce [VCVA]:
 - [Scéna záznamu] (☞ str. 23)
 - [V-Sync. záznam]

Funkce synchronizovaného záznamu hlasu [V-Sync. záznam]

Synchronizované nahrávání hlasu je funkce, která automaticky zahájí nahrávání, když diktafon detekuje zvuk, který je hlasitější než zvolená hlasitost synchronizace hlasu (úroveň detekce); když se hlasitost sníží, nahrávání se automaticky zastaví. Při kopírování hudby z jiného zařízení připojeného k diktafonu použijte funkci synchronizovaného záznamu hlasu k rozpoznávání tichých intervalů mezi hudebními stopami a uložte každou stopu jako samostatný soubor.

**Pouze modely VN-733PC a VN-732PC**

[1 vteřina], [2 vteřiny], [3 vteřiny],
[5 vteřin]:

Slouží k nastavení času rozpoznání. Diktafon přejde do pohotovostního režimu, když je vstup (hlasitost záznamu) pod přednastavenou úroveň alespoň po nastavený čas rozpoznávání.

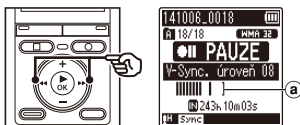
[Vypnuto]:

Záznam je proveden normálně.

Nabídka nahrávání [Menu záznamu]

Nastavení úrovně hlasové synchronizace pro synchronizovaný záznam hlasu

- 1 Stisknutím tlačítka **REC (●)** připravíte nahrávání.
- 2 Stisknutím tlačítka **▶▶** nebo **◀◀** upravíte úroveň hlasové synchronizace.



- a Úroveň hlasové synchronizace (přesunuje se vlevo/vpravo podle nastavené úrovně)
- Nastavení úrovně hlasové synchronizace lze provést v rozsahu mezi [01] a [15].
 - Zvýšením čísla nastavení se zvyšuje citlivost aktivace, což umožňuje, aby záznam aktivovaly tišší zvuky.
- 3 Stiskněte tlačítko **REC (●)** znovu.
- Na displeji se zobrazí blikající zpráva [Standby] a indikátor LED bliká.
 - Když je vstup hlasitější, než úroveň hlasové synchronizace, nahrávání bude spuštěno automaticky.

TIP

- Diktafon automaticky ukončí záznam a vrátí se do nahrávacího pohotovostního režimu, když je vstupní zvuk pod úrovní hlasové synchronizace alespoň po nastavený rozpoznávání. Při každém přechodu diktafonu do pohotovostního režimu je aktuální soubor uzavřen. Při příštím rozpoznání zvuku záznam pokračuje v novém souboru.
- Stisknutím tlačítka **STOP (■)** ukončete relaci záznamu hlasové synchronizace.

POZNÁMKA

- Následující funkce je deaktivována při používání funkce [V-Sync. záznam]:
 - [Scéna záznamu] (☞ str. 23)
 - [VCVA] (☞ str. 39)

Nabídka přehrávání [Menu Přehrát]

Potlačení šumu během přehrávání [Potlačení šumu]

Pomocí tlačítka **[Potlačení šumu]** můžete potlačit šum, když je nahraný hlas obtížně rozpoznatelný.

! Pouze model VN-733PC

[Vysoký][Nízký]:
Omezí okolní šum pro kvalitnější přehrávání zvuku.

[Vypnuto]:
Funkce potlačení šumu je deaktivována.

Nastavení oddílů s nízkou hlasitostí během přehrávání [Vyvažovač hlas]

Funkce **[Vyvažovač hlas]** upravuje části nahraných zvukových souborů s nízkou hlasitostí tak, aby byly hlasitější. Touto funkcí lze zvýšit hlasitost a čistotu tichých částí rozhovorů.

! Pouze model VN-733PC

[Zapnuto]:
Upravuje tiché části zaznamenaných zvukových souborů během přehrávání tak, aby byly hlasitější.

[Vypnuto]:
Funkce vyvážení hlasu je deaktivována.

POZNÁMKA

- Při používání funkce **[Vyvažovač hlas]** se baterie vybíjí rychleji.

Jasnější zvýraznění hlasu [Hlasový filtr]

Během normální přehrávání nebo rychlého/pomalého přehrávání funkce hlasového filtru odstraňuje tóny nízko a vysokofrekvenčního rozsahu a zvýrazňuje hlasy tak, aby byly slyšitelnější.

! Pouze model VN-732PC

[Zapnuto]:
Slouží k zapnutí funkce hlasového filtru.

[Vypnuto]:
Slouží k vypnutí funkce hlasového filtru.

POZNÁMKA

- Při používání funkce **[Hlasový filtr]** se baterie vybíjí rychleji.

Výběr režimů přehrávání [Režim přehráv.]

K dispozici je několik režimů přehrávání pro různé styly poslechu.

1 Stisknutím tlačítka +/- vyberte možnost [Oblast přehr] nebo [Opakovat].

[Oblast přehr]:
Umožňuje určit rozsah souborů pro přehrávání.

[Opakovat]:

Opakovaně přehrává soubory v nastaveném rozsahu.

2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte nastavení.

Když byla vybrána možnost

[Oblast přehr]:

[Soubor]:

Zastaví přehrávání po přehrání aktuálního souboru.

[Složka]:

Postupně přehraje všechny soubory v aktuální složce a po přehrání posledního souboru zastaví přehrávání.

Pokud byla vybrána možnost

[Opakovat]:

[Zapnuto]:

Soubory v určeném rozsahu přehrávání jsou přehrávány opakovaně.

[Vypnuto]:

Ruší opakované přehrávání.

POZNÁMKA

- Když je [Oblast přehr] nastaveno na [Soubor], na displeji bliká [Konec] 2 sekundy po přehrání posledního souboru ve složce a potom se přehrávání zastaví na startovní pozici posledního souboru.
- Když je [Oblast přehr] nastaveno na [Složka], na displeji bliká [Konec] 2 sekundy po přehrání posledního souboru ve složce a potom se přehrávání zastaví na startovní pozici prvního souboru ve složce.

Nastavení přeskočení mezery

[Délka skoku]

Funkce [Délka skoku] umožňuje přeskočit přednastavenou délku dopředu (přeskočit dopředu) nebo dozadu (přeskočit dozadu) v souboru během přehrávání. Tato funkce je užitečná pro rychlé posouvání pozice přehrávání nebo pro opakované přehrávání krátkého segmentu.

Pokud byla vybrána možnost [Normální režim]

1 Stisknutím tlačítka +/- vyberte [Skok vpřed] nebo [Skok vzad].



[Skok vpřed]:

Spustí přehrávání po přesunutí pozice přehrávání dopředu o nastavenou délku.

[Skok vzad]:

Spustí přehrávání po přesunutí pozice přehrávání dozadu o nastavenou délku.

2 Stisknutím tlačítka +/- vyberte nastavení.

Pokud byla vybraná možnost

[Skok vpřed]:

[Přeskočit soub.], [Skok 10 vteřin],
[Skok 30 vteřin], [Skok 1 minuta],
[Skok 5 minut], [Skok 10 minut]

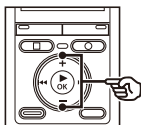
Pokud byla vybraná možnost

[Skok vpřed]:

[Přeskočit soub.], [Skok 1 vteřina] až
[Skok 3 vteřiny], [Skok 5 vteřin],
[Skok 10 vteřin], [Skok 30 vteřin],
[Skok 1 minuta], [Skok 5 minut]

**Pokud byla vybrána možnost
[Jednod. režim]**

- 1 Stisknutím tlačítka +/- vyberte možnost [Přeskočit soub], [◀◀ 5 s 10 s ▶▶] nebo [◀◀ 5 min 10 min ▶▶].**



[Přeskočit soub]:

Přeskočení po souborech.

[◀◀ 5 s 10 s ▶▶]:

Stisknutím tlačítka ◀◀ převinete zpět o 5 vteřin; stisknutím tlačítka ▶▶ převinete vpřed o 10 vteřin a poté se zahájí přehrávání.

[◀◀ 5 min 10 min ▶▶]:

Stisknutím tlačítka ◀◀ převinete zpět o 5 minut; stisknutím tlačítka ▶▶ převinete vpřed o 10 minut a poté se zahájí přehrávání.

POZNÁMKA

- Operace přeskakování dopředu/dozadu přes mezeru přeskočení, která obsahuje indexovou/dočasnou značku nebo pořáteční pozici souboru zastaví na této značce nebo počáteční pozici.

Přehrávání s funkcí Skok vpřed/Skok vzad

- 1 Stisknutím tlačítka ►OK spustíte přehrávání.**
- 2 Během přehrávání stiskněte tlačítka ▶▶I nebo I◀◀.**

- Spustí se přehrávání po přeskočení dopředu nebo dozadu o nastavenou délku.

Nabídka LCD/zvuk [Menu LCD/zvuku]

Nastavení kontrastu [Kontrast]

Můžete nastavit 12 různých úrovní kontrastu.

- Nastavení lze provést v rozsahu mezi [01] až [12].

Nastavení světelného indikátoru [LED]

Můžete nastavit, aby světelný indikátor LED nesvítil.

[Zapnuto]:

Světelný indikátor LED je zapnutý.

[Vypnuto]:

Světelný indikátor LED je vypnutý.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ pípání [Pípnutí]

Diktafon pípá při stisknutí tlačítek nebo při varování na funkční chyby. Můžete vybrat zda má diktafon tyto zvuky vydávat.

[Zapnuto]:

Pípání je aktivováno.

[Vypnuto]:

Pípání je deaktivováno.

Změna jazyka zobrazení [Jazyk (Lang)]

Můžete vybrat jazyk displeje diktafonu.

- [Čeština], [Dansk], [Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Nederlands], [Polski], [Русский], [Svenska], [简体中文], [繁體中文].

TIP

- Výběr jazyka se liší podle toho kde byl diktafon zakoupen.

Nabídka přístroje [Menu zařízení]

Výběr záznamového média [Volba paměti]

Když je v diktafonu vložena karta microSD, můžete se rozhodnout, zda nahrávat do vnitřní paměti nebo na kartu microSD (viz str. 11).

4

! Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

[Interní paměť]:

Nahrává do vnitřní paměti diktafonu.

[microSD karta]:

Nahrává na kartu microSD.

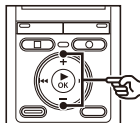
Nastavení data/času [Datum & čas]

Datum a čas nastavte předem pro snadnější správu nahraných souborů.

1 Stisknutím tlačítka ►►I nebo I◄◄ vyberte požadovanou položku nastavení.



2 Stisknutím tlačítka +/- změňte číslo.



- Chcete-li změnit jinou položku, stisknutím tlačítka ►►I nebo I◄◄ přemístíte blikající kurzor a potom stisknutím tlačítka + nebo - změňte číslo.

3 Stisknutím tlačítka ►OK dokončete nastavení.

TIP

- Při nastavení hodiny nebo minuty se každým stisknutím tlačítka **FOLDER/INDEX** mění zobrazení mezi formáty času AM/PM a 24 hodin.

Příklad: 10:38 PM

10:38 PM ↔ 22:38
(výchozí formát)

- Při nastavení roku, měsíce nebo data se opakovaným stisknutím tlačítka **FOLDER/INDEX** mění pořadí zobrazení data.

Např.: 24. března 2014

3M 24D 2014R
(výchozí formát)

↓
24D 3M 2014R

↓
2014R 3M 24D

POZNÁMKA

- I když není diktafon delší dobu používán, dojde-li k vybití baterie, je nutno datum čas zadat znovu.
- Po výměně baterie čas automaticky bliká.

Výběr režimu [Výběr menu]

V tomto diktafonu si můžete vybrat normální režim nebo jednoduchý režim, který nabízí často používané funkce.

V jednoduchém režimu je zobrazený text větší a je jednodušší jej číst.

[Normální režim]:

Toto je standardní režim, ve kterém jsou k dispozici všechny funkce.

[Jednod. režim]:

Tento režim nabízí často používané funkce. Zobrazený text je větší a je jednodušší jej číst.

Nastavení připojení USB [Nastavení USB]

Nastavení **[PC]** umožňuje připojit diktafon k počítači pro přenášení souborů; nastavení **[Napájecí adaptér]** umožňuje využívat napájení z napájecího adaptéru připojeného k rozhraní USB (model A514; volitelný doplněk).



Pouze model VN-733PC

[PC]:

Vyberte pro připojení diktafonu k počítači. Diktafon bude připojen jako paměťové zařízení.

[AC adaptér]:

Slouží k napájení z počítače nebo napájecího adaptéru.

[Volitelný]:

Vyberte pro potvrzení způsobu všech připojení USB.

TIP

- Pokud počítač nerozpozná diktafon jako externí paměťové zařízení, vyberte pro položku **[Nastavení USB]** možnost **[PC]**.
- Pokud je pro položku **[Nastavení USB]** vybrána možnost **[AC adaptér]**, diktafon nebude při připojení k počítači rozpoznán.

POZNÁMKA

- Odpojte kabel USB, když je diktafon zastavený.

Obnovení výchozích nastavení [Reset nastav]

Funkce **[Reset nastav]** obnoví výchozí (tovární) nastavení všech funkcí diktafonu. Nastavení času a číslování souborů zůstane zachováno.

- 1 Stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit].**

Menu záznamu:

Úroveň záznamu: Vysoký
Režim záznamu: MP3 128 kb/s^{*1}
WMA 64 kb/s^{*4}
Nízkoř. filtr: Vypnuto
VCVA: Vypnuto
V-Sync. záznam^{*1}: Vypnuto
Scéna záznamu: Vypnuto

Menu Přehráč:

Potlačení šumu^{*2}: Vypnuto
Vyvažovač hlas^{*2}: Vypnuto
Hlasový filtr^{*3}: Vypnuto
Režim přehráv.:
Oblast přehr.: Soubor
Opakovat: Vypnuto
Délka skoku:
Skok vpřed: Přeskočit soub
Skok vzad: Přeskočit soub

Menu LCD/zvuku:

Kontrast: Úroveň 06
LED: Zapnuto
Pípnutí: Zapnuto
Jazyk (Lang): English

Menu zařízení:

Volba paměti^{*1}: Interní paměť
Výběr menu: Normální režim
Nastavení USB^{*2}: PC

***1** Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

***2** Pouze model VN-733PC

***3** Pouze model VN-732PC

***4** Pouze model VN-731PC

Formátování záznamového média [Formátování]

Zformátováním záznamového média budou vymazány všechny existující soubory. Před formátováním přeneste všechny důležité soubory do počítače. U modelu VN-731PC přejděte ke kroku 3.

1 Stisknutím tlačítka +/- vyberte záznamové médium, které chcete zformátovat.

[Interní paměť]:

Formátuje interní paměť.

[microSD karta]*:

Formátuje kartu microSD.

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

2 Stiskněte tlačítko ►OK.

3 Stisknutím tlačítka + vyberte položku [Zahájit], potom stiskněte tlačítko ►OK.

4 Opětovným stisknutím tlačítka + vyberte znovu položku [Zahájit], poté stiskněte tlačítko ►OK.

- Zobrazí se [Formátování!] a bude zahájeno formátování.
- Po dokončení procesu se na displeji zobrazí [Formátování dokončeno].

TIP

- Chcete-li obnovit výchozí hodnoty všech nastavení diktafonu, použijte operaci [Reset nastav] (☞ str. 47).

POZNÁMKA

- Diktafon nikdy neformátujte z počítače.
- Formátování vymaže veškerá existující data, včetně zamknutých souborů a souborů pouze pro čtení.
- Před formátováním souboru nebo složky vyměňte baterii, aby se nevybila před dokončením operace. Formátování může někdy trvat déle než 10 sekund. Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, před dokončením formátování nikdy nezkoušejte provádět žádnou z následujících operací:

- ① Vyjmutí baterie
- ② Vyjmutí karty microSD (pokud bylo záznamové médium nastaveno na **[microSD karta]**) (pouze modely VN-733PC a VN-732PC).

Pouze modely VN-733PC a VN-732PC:

- Pokud je v diktafonu vložena karta microSD, zkontrolujte, zda bylo vybráno správné záznamové médium (**[Interní paměť]** nebo **[microSD karta]**) k vymazání (☞ str. 46).
- Při formátování nebo mazání (☞ str. 32) budou zaktualizovány pouze informace o správě souborů ve vnitřní paměti a/nebo na kartě microSD a nahraná data nebudou zcela vymazána. Při likvidaci kartu microSD zničte nebo zformátujte a nahrajte ticho do vypršení času záznamu nebo proveďte jiný podobný postup, aby nemohlo dojít k úniku osobních údajů.

Zobrazení informací o záznamovém médiu [Info o paměti]

V nabídce displeje lze zobrazit kapacitu a zbývající velikost paměti záznamového média.

POZNÁMKA

- Část paměťové kapacity média je využita jako oblast pro správu, takže skutečná využitelná kapacita bude o něco menší, než zobrazená kapacita.

Zobrazení informací o diktafonu [Systémové info]

Z obrazovky nabídky lze zobrazit informace o diktafonu.

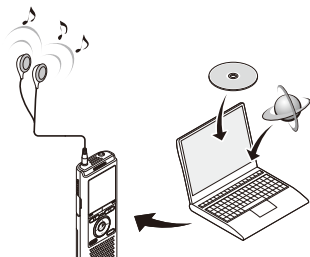
- Zobrazí se informace **[Model]**, **[Verze]** (verze systému) a **[Výrobní číslo]** diktafonu.

Používání s počítačem

Připojení diktafonu k počítači umožňuje:

- Přehrávat soubory s obsahem pro studium jazyků ve formátu WMA a MP3* a hudební soubory načtené v počítači v aplikaci Windows Media Player nebo iTunes.
- Toto zařízení můžete používat jako diktafon, přehrávač hudby, ale také jako externí paměťové zařízení počítače k ukládání nebo načítání dat z počítače.

* Pouze modely VN-733PC a VN-732PC



5 Provozní prostředí počítače

Windows

Operační systém

Microsoft Windows XP/Vista/7/8
standardní instalace

PC

Počítače s operačním systémem Windows
s alespoň jedním volným portem USB

Macintosh

Operační systém

Mac OS X 10.5 až 10.9
standardní instalace

PC

Počítače řady Apple Macintosh s alespoň
jedním volným portem USB

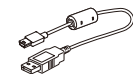
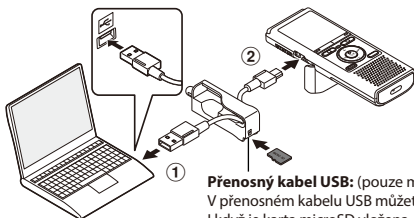
POZNÁMKA

- Uvedené požadavky jsou operační prostředí nezbytné pro používání připojení USB k ukládání souborů nahraných diktafonem do počítače.
- I v případě splnění požadavků na operační prostředí se na aktualizované verze operačního systému, prostředí s více operačními systémy, počítače s vlastními úpravami nebude vztahovat provozní záruka.
- Při odesílání nebo stahování souboru do/z diktafonu bude přenášení dat pokračovat, dokud bliká indikátor LED diktafonu i poté, co zmizí obrazovka datové komunikace počítače. Nikdy neodpojujte konektor USB před dokončením datové komunikace. Při odpojování konektoru USB vždy postupujte podle pokynů v  str. 52. Odpojte-li konektor před zastavením jednotky, data se nemusí přenést správně.
- Neformátujte (neinicializujte) jednotku diktafonu z počítače. Z počítače nelze jednotku správně zformátovat. K formátování používejte nabídku **[Formátování]** diktafonu ( str. 48).

Připojení/odpojení počítače

Připojení diktafonu k počítači PC

- 1 Zapněte počítač.
- 2 Připojte diktafon k počítači pomocí přenosného kabelu USB.



Pro model VN-731PC použijte kabel USB.

Přenosný kabel USB: (pouze modely VN-733PC a VN-732PC)
V přenosném kabelu USB můžete uložit náhradní kartu microSD.
I když je karta microSD vložena, nelze ji použít jako paměť USB.

- ① Připojte přenosný kabel USB k portu USB na počítači.
 - ② Zkontrolujte, zda je diktafon zastaven, a potom připojte přenosný kabel USB.
- Po připojení konektoru USB se na displeji diktafonu zobrazí zpráva **[Remote]**.

TIP

- Operační systém Windows: diktafon bude rozpoznán a zobrazen ve složce **[Tento počítač]** s číslem modelu jako názvem jednotky. Pokud je v diktafonu vložena karta microSD, lze jej používat jako **[Vyměnitelná jednotka]**.
- Operační systém Macintosh: diktafon bude rozpoznán a zobrazen na pracovní ploše s číslem modelu jako názvem jednotky. Pokud je v diktafonu vložena karta microSD, zobrazí se **[Untitled]**.
- Informace o portu USB počítače viz uživatelská příručka k počítači.

POZNÁMKA

- Diktafon se nesmí nacházet v režimu HOLD.
- Zcela zasuňte konektor USB. Není-li připojení provedeno řádně, přístroj nebude fungovat normálně.
- Při připojení diktafonu prostřednictvím rozbočovače USB může být provoz nestabilní. Pokud provoz není stabilní, nepoužívejte rozbočovač USB.
- Používejte pouze kompatibilní kabel USB Olympus. Při použití kabelu jiného výrobce nelze zaručit správné fungování. S tímto diktafonem používejte pouze prodlužovací kabel USB Olympus a nikdy jej nepoužívejte s výrobky jiných výrobců.

Odpojení diktafonu od počítače

Windows

- 1 Na hlavním panelu v pravé dolní části obrazovky klepněte na [] a vyberte možnost [Bezpečně odebrat velkokapacitní USB paměťové zařízení].



- Písmeno označující jednotku se bude lišit podle vašeho počítače.
- Po zobrazení okna se zprávou, že je bezpečné zařízení odebrat, okno zavřete.

- 2 Před odpojením diktafonu od počítače zkontrolujte, zda indikátor LED diktafonu nesvítí.

Macintosh

- 1 Přetáhněte ikonu vyměnitelného disku diktafonu na pracovní ploše na ikonu koše.



- 2 Před odpojením diktafonu od počítače zkontrolujte, zda indikátor LED diktafonu nesvítí.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, nikdy neodpojujte diktafon od portu USB, když indikátor LED bliká.
- V systému Mac OS nelze přehrávat soubory WMA.

Načtení souboru do počítače

Pět složek diktafonu je zobrazeno v počítači jako [SLOŽKA_A], [SLOŽKA_B], [SLOŽKA_C], [SLOŽKA_D] a [SLOŽKA_E]. Soubory diktafonu lze kopírovat do libovolné složky v počítači.

Windows

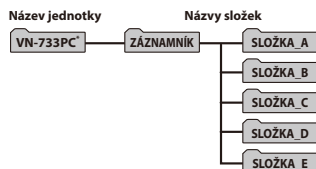
- 1 Připojte diktafon k počítači** (☞ str. 51).
- 2 Spusťte nástroj Průzkumník Windows.**
 - Po otevření položky [Tento počítač] bude diktafon rozpoznán a zobrazen s číslem modelu jako názvem jednotky.
- 3 Klepněte na složku označenou číslem modelu vašeho diktafonu.**
- 4 Zkopírujte požadovaná data do počítače.**
- 5 Odpojte diktafon od počítače** (☞ str. 52).

Macintosh

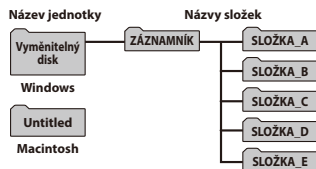
- 1 Připojte diktafon k počítači** (☞ str. 51).
 - Po připojení diktafonu k operačnímu systému Macintosh bude diktafon rozpoznán a zobrazen na pracovní ploše s číslem modelu jako názvem jednotky.
- 2 Poklepejte na ikonu vyměnitelného disku označenou názvem modelu vašeho diktafonu.**
- 3 Zkopírujte požadovaná data do počítače.**
- 4 Odpojte diktafon od počítače** (☞ str. 52).

Název jednotky diktafonu a názvy složek v počítači

Interní paměť



Karta microSD



* Rozpoznáno/zobrazeno podle názvu jednotky diktafonu.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, nikdy neodpojujte diktafon od portu USB, když indikátor LED bliká.
- Soubory formátu WMA nelze přehrávat ve standardním operačním systému Macintosh.

Seznam varovných zpráv

Odkaz	Význam	Postup
Nízký stav baterie	Zbývajícím stavu baterie je nízký.	Vyměňte baterii (☞ str. 8).
Soubor chráněn	Pokusili jste se vymazat zamknutý soubor.	Aby bylo možné soubor vymazat, musíte jej nejdříve odemknout (☞ str. 37).
Indexy vyčerpány	Do souboru bylo zapsáno maximální množství indexových značek (99).	Vymažte nepotřebné indexové značky (☞ str. 31).
značka vyčerpány	Do souboru bylo zapsáno maximální množství dočasných značek (99).	Vymažte nepotřebné dočasné značky (☞ str. 31).
Složka plná	Ve složce je uložen maximální počet souborů (200).	Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 32).
Chyba paměti	Došlo k chybě vnitřní paměti.	Obrátte se na oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus (☞ zadní část obálky).
Chyba karty	Pouze modely VN-733PC a VN-732PC	
	Karta microSD nebyla rozpoznána správně.	Vyjměte a znovu vložte kartu microSD (☞ str. 11, str. 12).
Paměť plná	Nezbývá žádná paměť.	Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 32).
Žádný soubor	Ve složce nejsou žádné soubory.	Vyberte jinou složku (☞ str. 15).
Chyba formátování	Došlo k problému formátování.	Znovu naformátujte paměť (☞ str. 48).

Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Řešení
Displej je prázdný.	Baterie není vložena správně.	Zkontrolujte, zda jsou kladné a záporné póly baterie umístěny správně (☞ str. 8).
	Zbývající stav baterie je nízký.	Vyměňte baterii (☞ str. 8).
	Síťový spínač je vypnut (Vypnuto).	Zapněte napájení (☞ str. 9).
Diktafon nelze ovládat.	Zbývající stav baterie je nízký.	Vyměňte baterii (☞ str. 8).
	Síťový spínač je vypnut (Vypnuto).	Zapněte napájení (☞ str. 9).
	Diktafon se nachází v režimu HOLD.	Ukončete režim HOLD (☞ str. 13).
Nelze nahrávat.	Nezbývá žádná paměť.	Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 32).
	Bylo dosaženo maximálního počtu zaznamenaných souborů.	Vyberte jinou složku (☞ str. 15).
Přehrávání není slyšet.	Ke konektoru EAR jsou připojena sluchátka.	Aby bylo přehrávání slyšet ze zabudovaného reproduktoru, odpojte sluchátka.
	Hlasitost je nastavena na hodnotu [00].	Upravte hlasitost (☞ str. 24).
Není možné vymazat soubor.	Soubor je uzamčený.	Aby bylo možné soubor vymazat, musíte jej nejdříve odemknout (☞ str. 37).
	Soubor je určen pouze pro čtení.	Odemkněte soubor nebo pomocí počítače zrušte nastavení souboru pouze pro čtení.
Nelze zapisovat indexové/dočasné značky.	Byl dosažen maximální počet značek (99).	Vymažte nepotřebné dočasné značky (☞ str. 31).
	Soubor je uzamčený.	Odemkněte soubor (☞ str. 37).
	Soubor je určen pouze pro čtení.	Odemkněte soubor nebo pomocí počítače zrušte nastavení souboru pouze pro čtení.
Počítač nemůže rozpoznat diktafon.	Pouze model VN-733PC	
	Pro [Nastavení USB] je vybráno nastavení [AC adaptér].	Vyberte pro možnost [Nastavení USB] hodnotu [PC] (☞ str. 47).

Příslušenství (volitelné)

Příslušenství k diktafonům Olympus lze zakoupit přímo v obchodě online na webu společnosti Olympus.

Dostupnost příslušenství se v různých zemích liší.

Stereofonní mikrofon ME51SW

Má vestavěný mikrofon s velkým průměrem dosahem pro citlivé stereofonní nahrávání.

Kompaktní mikrofon s funkcí zoom (jednosměrový) ME34

Je dodáván s integrovaným stativem ideálním pro umístění na stůl při nahrávání událostí na dálku, například konferencí nebo přednášek.

Všesměrový mikrofon ME33

Mikrofon pro záznam konferencí, který umožňuje připojit až tři levokanálové a tři pravokanálové jednotky. Kaskádové zapojení umožňuje připojovat levé/pravé kanály do vzdálenosti až 12 metrů a pro zachycení zvuku v širokém rozsahu.

Monofonní (jednosměrný) mikrofon ME52W

Zkonstruovaný pro záznam zvuku ze vzdálenosti s minimální vlivem okolního šumu.

Monofonní mikrofon se sponou (všesměrový) ME15

Malý nenápadný mikrofon se sponou.

Mikrofon telefonního sluchátka TP8

Mikrofon do ucha, který lze nosit při telefonním volání. Zachycuje čisté hlasy a konverzaci během telefonních volání.

Síťový adaptér připojitelný ke konektoru USB A514

Síťový adaptér pro připojení USB se stejnosměrným výstupem 5 V.
(100 – 240 V stř., 50/60 Hz)

Spojovací kabel KA333

Odolný spojovací kabel se stereofonními mini zástrčkami (průměr 3,5 mm) na obou koncích. Slouží pro připojení zástrčky výstupu sluchátka k vstupu mikrofonu při nahrávání. Je dodáván se zástrčkovými adaptéry (PA331/PA231), které umožňují připojit monofonní mini zástrčky (průměr 3,5 mm) nebo monofonní mini mini zástrčky (průměr 2,5 mm).

Informace o autorských právech a ochranných známkách

- Budoucí změny informací uvedené v tomto dokumentu bez předchozího upozornění vyhrazeny. Chcete-li získat nejnovější informace o názvech výrobků, číslech modelů a další informace, kontaktujte oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus.
- Obrázky displeje a diktafonu, které jsou v tomto návodu zobrazeny, se mohou od vlastního produktu lišit. Ačkoli byla provedena veškerá opatření pro zajištění přesnosti údajů v tomto návodu, mohou se objevit chyby. S veškerými dotazy nebo připomínkami ohledně nejasných údajů nebo možných chyb nebo opomenutí se obračejte na oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus.
- Olympus Corporation a Olympus Imaging Corp. jsou držitelé autorských práv k tomuto návodu. Zákony o autorských právech zakazují neoprávněné kopírování tohoto návodu nebo neoprávněné šíření jeho kopií.
- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za škody, ztrátu zisku nebo jakékoli nároky třetích stran způsobené nevhodným používáním tohoto výrobku.

Ochranné známky a registrované ochranné známky

- IBM a PC/AT jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Media jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.
- microSD a microSDHC jsou ochranné známky společnosti SD Card Association.
- Macintosh a iTunes jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Tento výrobek využívá technologii zvukového kódování MP3, která je licencovaná společností Fraunhofer IIS a Thomson.
- Tento výrobek využívá technologii potlačování šumu licencovanou společností NEC Corporation.

Všechny ostatní názvy značek a názvy výrobků v této příručce jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.



Bezpečnostní zásady

Před použitím tohoto diktafonu si přečtěte tento návod, aby bylo zajištěno správné a bezpečné použití. Po přečtení tento návod uložte na bezpečné místo pro případné budoucí použití.

Důležitá bezpečnostní opatření

- Důležitá bezpečnostní opatření jsou v tomto návodu značena následujícími symboly a popisy. Tato opatření vždy dodržujte, aby se zabránilo zranění nebo poškození majetku.
- Níže je uveden význam jednotlivých opatření.



NEBEZPEČÍ

Upozornění na bezprostřední nebezpečí, které při nesprávném používání zařízení může způsobit smrt nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ

Upozornění na situaci, která by při nesprávném používání zařízení mohla způsobit smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Upozornění na situaci, která by při nesprávném používání zařízení mohla způsobit zranění nebo poškození majetku.

Bezpečnostní zásady pro diktafon



VAROVÁNÍ

- **Diktafon nepoužívejte v prostředí, které může obsahovat hořlavé nebo výbušné plyny.**
Může způsobit požár nebo explozi.
- **Nepokoušejte se diktafon rozebrat, opravit nebo upravit.**
Může způsobit zasažení elektrickým proudem nebo jiné zranění.
- **Nepoužívejte diktafon při řízení vozidla (např. jízdního kola, motocyklu nebo automobilu).**
Může způsobit dopravní nehodu.
- **Nenechávejte diktafon v dosahu miminka nebo dítěte.**

Při používání přístroje v blízkosti miminka nebo dítěte věnujte zvýšenou pozornost a nenechávejte přístroj bez dozoru. Vždy používejte a uchovávejte diktafon mimo dosah malých dětí a kojenců, abyste zabránili následujícím nebezpečným situacím, které by mohly způsobit vážné zranění:

- Zapletení do řemínku diktafonu a možné zaškrcení.
- Provozní závady způsobující zranění nebo úraz elektrickým proudem.

- **Používejte pouze paměťové karty microSD/microSDHC. Nikdy nepoužívejte karty jiných typů.**

Pokud do diktafonu omylem vložíte kartu jiného typu, navštivte autorizovaného dodavatele nebo servisní středisko. Kontaktujte opravnu nebo servisní středisko společnosti Olympus.

- **Pokud diktafon spadne do vody nebo pokud do diktafonu vnikne voda, kov nebo cizí výbušný předmět:**

- ① Okamžitě vyjměte baterii.
- ② Kontaktujte prodejce, u nějž jste produkt zakoupili, nebo servisní středisko společnosti Olympus. V případě dalšího používání může dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- **V letadlech, nemocnicích nebo na jiných místech, na kterých je omezeno používání elektronických zařízení, diktafon nepoužívejte vůbec nebo podle pokynů.**

- **Okamžitě přestaňte diktafon používat v případě, že začne vydávat neobvyklé zvuky či zápach nebo se z něj začne kouřit.**

Mohlo by dojít k požáru nebo k popáleninám. Vyjměte ihned baterii a dávejte přitom pozor, abyste se nepopálili. Kontaktujte prodejce, u nějž jste produkt zakoupili, nebo servisní středisko společnosti Olympus. (Při vyjímání se nedotýkejte baterie holými rukama. Baterii vyjměte venku a mimo dosah hořlavých předmětů.)

- **Při přenášení diktafonu dávejte pozor na řemínek. Snadno se může zachytit o okolní předměty a způsobit vážnou škodu.**

UPOZORNĚNÍ

- **Před provedením nějaké operace nezvyšujte hlasitost.**

Mohlo by dojít k poškození nebo ke ztrátě sluchu.

Baterie

NEBEZPEČÍ

- **Neumísťujte baterii v blízkosti zdrojů vznícení.**
- **Baterii nepalte, neohřívejte ani nerozebírejte. Nezkratujte kladný a záporný pól baterie.**

Může dojít k požáru, prasknutí, výbuchu nebo přehřívání.

- **Nepájejte kontakty přímo na baterii. Baterii nedeformujte, neupravujte a nerozebírejte.**
- **Nespojujte kladné a záporné póly baterie.**

Hrozí nebezpečí požáru, přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.

- **Při přenášení nebo skladování baterie vždy používejte obal k ochraně kontaktů. Baterii nepřenášejte ani neskladujte společně s předměty z drahých kovů, například s prsteny.**

Hrozí nebezpečí požáru, přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.

- **Nepřipojujte baterii přímo k elektrické zásuvce nebo cigaretovému zapalovači automobilu.**
- **Baterii nepoužívejte ani nenechávejte na horkých místech, například na přímém slunci, uvnitř vozidla za horkého dne nebo v blízkosti topidla.**

Může způsobit požár, popáleniny nebo zranění způsobená únikem, přehřátím nebo prasknutím.

VAROVÁNÍ

- **Nedotýkejte se baterie a nedržte ji mokřým rukama.**

Může dojít k úrazu elektřinou nebo závadě výrobku.

- **Nepoužívejte baterii, jejíž obal je poškrábaný nebo poškozený.**

Může způsobit prasknutí nebo přehřátí.

- **Nevkládejte baterii kladným/záporným pólem v opačné orientaci.**

Může způsobit únik, přehřátí, výbuch nebo prasknutí.

- Nepoužíváte baterii s prasklým švem pláště (izolační obal).
- Nebudete-li diktafon delší dobu používat, před uložením vždy vyjměte baterii.
- Při likvidaci použitých baterií zaizolujte vývody páskou a zlikvidujte s běžným odpadem podle předpisů místních orgánů.
- Jakmile již baterii nelze dále používat, vyjměte ji z diktafonu. Mohlo by dojít k jejímu vytečení.

- **V případě vniknutí tekutiny z baterie do očí může dojít k oslepnutí. Pokud vám tekutina vnikne do očí, nemněte si je. Místo toho je ihned propláchněte pitnou vodou nebo jinou čistou vodou. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**

- **Nepokoušejte se dobíjet alkalické, lithiové nebo jiné nedobíjecí baterie.**

- **Uchovávejte baterii mimo dosah miminek a dětí.**

Miminko nebo dítě by mohlo baterii spolknout. V případě spolknutí ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

- **Pokud si během používání diktafonu povšimnete neobvyklého zvuku, tepla, zápachu spáleniny nebo kouře:**

- ① Vyjměte ihned baterii a dávejte přitom pozor, abyste se nepopálili.
- ② Nechte diktafon opravit u prodejce, u něž jste produkt zakoupili, nebo v servisním středisku společnosti Olympus. V případě dalšího používání může dojít k požáru nebo k popáleninám.

- **Baterii neponořujte do pitné ani slané vody a zabraňte namočení jejích polů.**

- **Přestaňte baterii používat, pokud dojde k problému, například únik, změna barvy nebo deformace.**

- **Tekutina z baterie na oblečení nebo na kůži může kůži poškodit, takže ihned opláchněte tekutinu z baterie pitnou nebo jinou čistou vodou.**

UPOZORNĚNÍ

- **S baterií neházejte ani ji nevystavujte silným nárazům.**
- **Recyklování baterií pomáhá šetřit prostředky. Při likvidaci použité baterie vždy zakryjte její vývody a dodržujte příslušné zákony a nařízení.**

Bezpečnostní opatření

- Nenechávejte diktafon na horkých, vlhkých místech, např. v zavřeném autě na přímém slunci nebo v létě na pláži.
- Diktafon neskladujte na vlhkých nebo prašných místech.

- Pokud diktafon navlhne nebo se namočí, ihned vlhkost otřete suchým hadříkem. Zejména se vyhněte kontaktu se slanou vodou.
- Diktafon neumísťujte na nebo v blízkosti televizoru, ledničky nebo jiného elektrického spotřebiče.
- Zabraňte potřísnění diktafonu pískem nebo blátem. Mohlo by to znemožnit opravu výrobku.
- Diktafon nevystavujte intenzivním vibracím nebo nárazům.
- Diktafon nepoužívejte na vlhkých nebo prašných místech.
- V případě umístění magnetické karty (například bankovní platební karty) v blízkosti reproduktoru nebo sluchátek může dojít k chybám datek uložených na magnetické kartě.

<Opatření proti ztrátě dat>

- Obsah nahraný ve vnitřní paměti a na kartě microSD může být poškozen nebo ztracen vlivem provozních chyb, selhání zařízení nebo opravy.
- Když je obsah uložen dlouho v paměti nebo je opakovaně používán, nemusí být možné provádět operace jako například zápis, čtení nebo mazání obsahu.
- Doporučujeme provést zálohu důležitých nahraných informací a uložit ji na pevný disk počítače nebo na jiné záznamové médium.
- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za škody nebo ztrátu zisku způsobené poškozením nebo ztrátou uložených dat bez ohledu na povahu její příčiny.

<Opatření pro nahraný soubor>

- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za nahrané soubory, které byly vymazány nebo jsou nepřehrávatelné z důvodu selhání diktafonu nebo počítače.
- Záznam materiálu chráněného autorskými právy je dovolen pouze, pokud je záznam určen pouze pro vaši osobní potřebu. Jakýkoli typ použití bez svolení vlastníka autorských práv je podle zákona na ochranu autorských práv zakázán.

<Opatření pro likvidaci diktafonu a karet microSD>

- Při formátování (☞ str. 48) nebo mazání (☞ str. 32) budou zaktualizovány pouze informace o správě souborů ve vnitřní paměti a/nebo na kartě microSD a nahraná data nebudou zcela vymazána. Při likvidaci diktafonu nebo karty microSD diktafon nebo kartu zničte nebo zformátujte a nahrajte ticho do vypršení času záznamu nebo proveďte jiný podobný postup, aby nemohlo dojít k úniku osobních údajů.

Údržba diktafonu

● Povrch

Otřete opatrně měkkým hadříkem. Je-li povrch diktafonu silně znečištěn, namočte hadřík ve slabém roztoku mýdla a pečlivě očistěte. Otřete povrch diktafonu vlhkým hadříkem a pak osušte suchým hadříkem.

● Displej

Otřete opatrně měkkým hadříkem.

POZNÁMKA

- Nepoužívejte benzen, alkohol ani jiná silná rozpouštědla ani chemické čisticí utěrky.

Obecné položky

■ Formáty záznamu

Formát MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)
Formát WMA (Windows Media Audio)

■ Vzorkovací frekvence

Formát MP3^{*1}

192 kb/s	44,1 kHz
128 kb/s	44,1 kHz

Formát WMA

64 kb/s ^{*2}	44,1 kHz
32 kb/s	44,1 kHz
5 kb/s	8 kHz

■ Maximální výstupní výkon

320 mW (reproduktor 8 Ω)

■ Maximální výstup sluchátek

≤ 150 mV (odpovídá EN 50332-2)

■ Záznamové médium*

Vnitřní NAND flash paměť

Model VN-733PC: 4 GB

Model VN-732PC: 4 GB

Model VN-731PC: 2 GB

Karta microSD^{*1}

(Podporovaný rozsah kapacit karet od 2 do 32 GB.)

* Část paměťové kapacity média je využita jako oblast pro správu, takže skutečná využitelná kapacita bude o něco menší, než zobrazená kapacita.

■ Reproduktor

Vestavěný dynamický kulatý reproduktor o průměru 28 mm

■ Konektor MIC

Průměr 3,5 mm, impedance: 2 kΩ

■ Konektor EAR

Průměr 3,5 mm, impedance: minimálně 8 Ω

■ Zdroj napájení

Baterie:

Baterie se suchým článkem AAA (model LR03) x2

Externí zdroj napájení:

sítový adaptér USB

(model A514; 5 V stejnosm.)

■ Vnější rozměry

108 × 39 × 16,8 mm

(bez největšího výstupku)

■ Hmotnost

71 g (včetně baterie)

■ Provozní teplota

0 až 42°C

^{*1} Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

^{*2} Pouze model VN-731PC

Frekvenční odezva

■ Při záznamu z konektoru MIC

Formát MP3^{*1}

192 kb/s	70 Hz až 19 kHz
128 kb/s	70 Hz až 17 kHz

Formát WMA

64 kb/s ^{*2}	70 Hz až 15 kHz
32 kb/s	70 Hz až 13 kHz
5 kb/s	70 Hz až 3 kHz

*1 Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

*2 Pouze model VN-731PC

■ Při záznamu se zabudovaným mikrofonem

70 Hz až 16 kHz (horní limit frekvenční odezvy se stanoví režimem záznamu během záznamu ve formátu MP3/WMA)

■ Během přehrávání

20 Hz až 20 kHz (ovšem horní a dolní hranice frekvenční charakteristiky závisí na formátu záznamu)

Životnost baterie

Níže uvedená čísla jsou pouze orientační.

■ Alkalická baterie se suchým článkem

Režim nahrávání		Při záznamu se zabudovaným mikrofonem	Během přehrávání z reproduktoru	Během přehrávání ze sluchátka
Formát MP3 ^{*1}	192 kb/s	68 hodin (přibližně)	16 hodin (přibližně)	70 hodin (přibližně)
	128 kb/s	70 hodin (přibližně)	16 hodin (přibližně)	70 hodin (přibližně)
Formát WMA	64 kb/s ^{*2}	74 hodin (přibližně)	17 hodin (přibližně)	75 hodin (přibližně)
	5 kb/s	100 hodin (přibližně)	17 hodin (přibližně)	75 hodin (přibližně)

*1 Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

*2 Pouze model VN-731PC

POZNÁMKA

- Zde uvedená čísla životnosti baterie byla stanovena na základě testovací metody společnosti Olympus. Skutečná životnost baterie se bude značně lišit v závislosti na použité baterii a podmínkách používání (na životnost baterie může mít vliv změna rychlosti přehrávání nebo používání funkcí [Vyvažovač hlas] a [Hlasový filtr]).

Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

- Při používání karty SD může být životnost baterie kratší.

Doba záznamu

Níže uvedená čísla jsou pouze orientační.

■ Formát MP3 ^{*1}

Záznamové médium		Režim nahrávání	
		192 kb/s	128 kb/s
Interní paměť	VN-733PC/ VN-732PC (4 GB)	43 hodin, 30 minut (přibližně)	65 hodin (přibližně)
Karta microSD ^{*1}	32 GB	353 hodin (přibližně)	530 hodin (přibližně)
	16 GB	176 hodin (přibližně)	264 hodin (přibližně)
	8 GB	87 hodin (přibližně)	131 hodin (přibližně)

■ Formát WMA

Záznamové médium		Režim nahrávání			
		64 kb/s	32 kb/s	5 kb/s	DNS ^{*2}
Interní paměť	VN-733PC/ VN-732PC (4 GB)	—	256 hodin (přibližně)	1 600 hodin (přibližně)	64 hodin (přibližně)
	VN-731PC (2 GB)	63 hodin (přibližně)	126 hodin (přibližně)	790 hodin (přibližně)	—
Karta microSD ^{*1}	32 GB	—	2 070 hodin (přibližně)	12 960 hodin (přibližně)	515 hodin (přibližně)
	16 GB	—	1 030 hodin (přibližně)	6 460 hodin (přibližně)	258 hodin (přibližně)
	8 GB	—	510 hodin (přibližně)	3 210 hodin (přibližně)	128 hodin (přibližně)

^{*1} Pouze modely VN-733PC a VN-732PC ^{*2} Scéna záznamu

POZNÁMKA

- Skutečné dostupné časy záznamu mohou být kratší, než je zde uvedeno, při krátkých opakovaných záznamech (dostupnou/uplynulou dobu záznamu zobrazenou na přístroji je třeba považovat za orientační).

Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

- Dostupná doba záznamu se bude rovněž lišit z důvodu rozdílů v dostupné kapacitě paměti různých karet microSD.

Maximální doba nahrávání souboru

- Maximální velikost souboru ve formátech WMA a MP3 je omezena na přibližně 4 GB.
- Bez ohledu na zbývajících objem paměti je maximální doba nahrávání zvuku na jeden soubor omezena na následující hodnoty:

■ Formát MP3 *1

Režim nahrávání	Doba záznamu
192 kb/s	49 hodin, 40 minut (přibližně)
128 kb/s	74 hodin, 30 minut (přibližně)

*1 Pouze modely VN-733PC a VN-732PC

■ Formát WMA

Režim nahrávání	Doba záznamu
64 kb/s*2	26 hodin, 40 minut (přibližně)
32 kb/s	26 hodin, 40 minut (přibližně)
5 kb/s	148 hodin, 40 minut (přibližně)

*2 Pouze model VN-731PC

Upozorňujeme vás, že změny technických údajů a vzhledu diktafonu jsou vyhrazeny bez předchozího upozornění pro vylepšování vlastností a další inovace.

Pro zákazníky v Evropě:



Značka „CE“ označuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví, životní prostředí a ochranu zákazníka.



Tento symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nelikvidujte tento přístroj s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci přístroje použijte systém sběru a recyklace odpadu ve své zemi.

Platí pro produkt: VN-733PC/VN-732PC/VN-731PC



Tento symbol [přeškrtnutý odpadkový koš s kolečky – směrnice 2006/66/ES Dodatek II] znamená oddělený sběr použitých baterií v zemích EU. Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu. Baterie likvidujte pomocí systému sběru a recyklace odpadu ve své zemi.

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio 192-8507, Japonsko.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Sídlo: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburk, Německo
Tel.: +49 40 – 23 77 3-0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Dodávky zboží: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Německo
Poštovní adresa: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburk, Německo

Evropská technická podpora zákazníků:

Navštivte naše domovské stránky <http://www.olympus-europa.com>
Nebo zavolejte na BEZPLATNOU LINKU*: **00800 – 67 10 83 00**

Rakousko, Belgie, Českou Republiku, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Lucembursko,
Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rusko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie.
* Někteří operátoři (mobilních) telefonních sítí nepovolují volání čísel +800 nebo před
nimi vyžadují zvláštní předvolbu.

Pro všechny ostatní evropské země nebo v případě, když se nemůžete dovolat na výše
uvedené číslo, použijte prosím následující
PLACENÁ ČÍSLA: + **49 40 – 237 73 899**.

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Austrálie
PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113
Tel.: +61 2 9886 3992
<http://www.olympus.com.au>

Střediska zákaznického servisu:

Austrálie
Olympus Imaging Australia Pty Ltd.
Tel.: **1300 659 678**
Fax: +61 2 9889 7988
<http://www.olympus.com.au>

Nový Zéland
Dictation Distributors Ltd.
Tel.: **0800 659 678**
Fax: +64 9 303 3189
<http://www.dictation.co.nz>